

SCAEY



Refrigeratori d'acqua condensati ad aria
Pompe di calore aria/acqua reversibili
da 50 kW a 840 kW

Air cooled water chillers

*Air cooled reversible heat pumps
from 50 kW to 840 kW*



R 410A

**Compressori scroll
Scroll Compressors**

Serie:	SCAEY	Catalogo:	DIE88
Series:		Leaflet:	
Emissione:	03/21	Sostituisce:	06/17
Issue:		Supersedes:	

Indice

Indice	pag. 2
Codice identificazione	» 3
Vantaggi	» 4
Caratteristiche generali e versioni disponibili	» 5
da mod. 61 a 121	
Tabella Tecnica P	» 7
Tabella Tecnica F	» 19
da mod. 131 a 222	
Tabella Tecnica P	» 8
Tabella Tecnica F	» 20
da mod. 242 a 382	
Tabella Tecnica P	» 9
Tabella Tecnica F	» 21
da mod. 442 a 884	
Tabella Tecnica P	» 10
Tabella Tecnica F	» 22/23
da mod. 61 a 121	
Rese frigorifere e potenze assorbite P	» 11
Rese frigorifere e potenze assorbite F	» 24
da mod. 131 a 222	
Rese frigorifere e potenze assorbite P	» 12
Rese frigorifere e potenze assorbite F	» 25
da mod. 242 a 382	
Rese frigorifere e potenze assorbite P	» 13
Rese frigorifere e potenze assorbite F	» 26
da mod. 442 a 884	
Rese frigorifere e potenze assorbite P	» 14
Rese frigorifere e potenze assorbite F	» 27/28
da mod. 61 a 121	
Rese termiche e potenze assorbite P	» 15
Rese termiche e potenze assorbite F	» 29
da mod. 131 a 222	
Rese termiche e potenze assorbite P	» 16
Rese termiche e potenze assorbite F	» 30
da mod. 242 a 382	
Rese termiche e potenze assorbite P	» 17
Rese termiche e potenze assorbite F	» 31
da mod. 442 a 884	
Rese termiche e potenze assorbite P	» 18
Rese termiche e potenze assorbite F	» 32/33
Circuito frigorifero	» 34
Circuito idraulico e limiti di funzionamento	» 35
Dimensioni e pesi da mod. 61 a 191	» 36
Dimensioni e pesi da mod. 222 a 382	» 37
Dimensioni e pesi da mod. 442 a 522	» 38
Dimensioni e pesi da mod. 642 a 884	» 39

Index

Index	pag. 2
Identification code	» 3
Benefit	» 4
General features and available versions	» 6
from mod. 61 to 121	
Technical data P	» 7
Technical data F	» 19
from mod. 131 to 222	
Technical data P	» 8
Technical data F	» 20
from mod. 242 to 382	
Technical data P	» 9
Technical data F	» 21
from mod. 442 to 884	
Technical data P	» 10
Technical data F	» 22/23
from mod. 61 to 121	
Cooling capacity and absorbed power P	» 11
Cooling capacity and absorbed power F	» 24
from mod. 131 to 222	
Cooling capacity and absorbed power P	» 12
Cooling capacity and absorbed power F	» 25
from mod. 242 to 382	
Cooling capacity and absorbed power P	» 13
Cooling capacity and absorbed power F	» 26
from mod. 442 to 884	
Cooling capacity and absorbed power P	» 14
Cooling capacity and absorbed power F	» 27/28
from mod. 61 to 121	
Heating capacity and absorbed power P	» 15
Heating capacity and absorbed power F	» 29
from mod. 131 to 222	
Heating capacity and absorbed power P	» 16
Heating capacity and absorbed power F	» 30
from mod. 242 to 382	
Heating capacity and absorbed power P	» 17
Heating capacity and absorbed power F	» 31
from mod. 442 to 884	
Heating capacity and absorbed power P	» 18
Heating capacity and absorbed power F	» 32/33
Refrigerant circuit	» 34
Hydraulic circuit and operating range	» 35
Dimensions and weights from mod. 61 to 191	» 36
Dimensions and weights from mod. 222 to 382	» 37
Dimensions and weights from mod. 442 to 522	» 38
Dimensions and weights from mod. 642 to 884	» 39

Codice d'identificazione									
S C A E Y - 1 5 1 H P A C									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	S								
2	C								
3	A								
4	E								
5	Y								
6	P								
	F								
7	15								
8	1								
9	-								
	H								
10	PAC1								
	P1								
	P2								
	DS								
	RCS								
	RCP								
	LN								
	VLN								

Identification code									
S C A E Y - 1 5 1 H P A C									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	S								
2	C								
3	A								
4	E								
5	Y								
6	P								
	F								
7	15								
8	1								
9	-								
	A								
10	PAC1								
	P1								
	P2								
	DS								
	RCS								
	RCP								
	LN								
	VLN								

SCAEY - Refrigeratori d'acqua condensati ad aria / Air cooled water chillers SCAEY...H - Pompe di calore aria/acqua reversibili / Air cooled reversible heat pumps

VANTAGGI

ACM Kälte Klima presenta la nuova serie **SCAEY**, refrigeratori d'acqua condensati ad aria in solo freddo o in versione pompa di calore, con refrigerante **R410A**, evaporatori a piastre saldobrasate o a fascio tubiero, equipaggiati con compressori scroll da n°2 a n°8 pezzi.

OBIETTIVO: produzione di resa frigorifera o termica con il minor consumo elettrico in funzione all'effettiva esigenza del carico termico, tramite lo studio di tecnologie sempre più avanzate, le quali, permettono un funzionamento continuo dell'unità a bassi costi di esercizio.

RISPARMIO ENERGETICO

Grazie all'uso della regolazione elettronica applicata ai principali componenti della macchina (ventilatori assiali, valvola termostatica e pompa idraulica), la serie **SCAEY** consente un sensibile risparmio energetico garantendo la soddisfazione del carico dell'utenza.

FLESSIBILE

La gamma **SCAEY** è progettata per garantire sempre la giusta resa corrispondente al carico richiesto, tramite un'elevata **parzializzazione** dei compressori, la **regolazione elettronica** (option) della velocità di rotazione dei ventilatori assiali e la **pompa idraulica ad inverter** (option).

SILENZIOSO

La serie **SCAEY**, sfrutta le più innovative soluzioni di mercato per la riduzione della rumorosità globale dell'unità.

BENEFIT

ACM Kälte Klima introduces the new series **SCAEY**: air cooled unit, heat pump version, with refrigerant **R410A**, plate to plate or shell and tube evaporator, equipped with multi scroll compressors from n°2 to n°8 pieces.

PURPOSE: supply of cooling or heating capacity with minimum abs. power, according to effective requirement of the thermal load; thanks to projects of more advanced technologies, which also allow continuous operation of unit in low operating costs.

ENERGY SAVING

Thanks to electronic regulation, applied to the main components (axial fans, thermostatic valve and hydraulic pump) **SCAEY** series allows considerable energy saving guaranteeing the user load.

FLEXIBILITY

The series **SCAEY** is designed to meet at anytime the necessary capacity according to the requested load, with multi scroll compressors, axial fans **electronic regulation** (option) and **Inverter hydraulic pump** (option).

VERY LOW NOISE

The series **SCAEY** uses the most innovative market solutions to reduce the overall noise of the unit.



SCAEY - Refrigeratori d'acqua condensati ad aria SCAEY...H - Pompe di calore aria/acqua reversibili

Caratteristiche generali

STRUTTURA

Autoportante, in lamiera zincata verniciata con polveri poliestere. L'accesso per la manutenzione all'interno dell'unità è possibile attraverso pannelli facilmente rimovibili.

COMPRESSORI

Ermetici di tipo «scroll» con protezione integrale termoamperometrica, spia livello olio e resistenza carter.

Montati su supporti elastici all'interno di un vano chiuso che li protegge dalle intemperie, ne attutisce la rumorosità e ne permette l'ispezione a macchina in funzione.

EVAPORATORE

A piastre saldobrasate o a fascio tubiero, da uno a massimo 4 circuiti separati lato refrigerante, ed un unico circuito lato acqua. La circuitazione è realizzata in modo tale da garantire il raffreddamento omogeneo di tutta la portata d'acqua anche ai carichi parziali. L'isolamento termico è ottenuto con schiuma poliuretana a celle chiuse. A protezione dell'evaporatore, sul circuito idraulico, è presente un *pressostato differenziale* che inibisce il funzionamento dei compressori in assenza di circolazione d'acqua.

CONDENSATORE

Batteria alettata con tubi in rame ed alette in alluminio. Come accessorio sono previste reti/filtro di protezione.

MOTOVENTILATORI ELICOIDALI

Con pale pressofuse a profilo aerodinamico, sono direttamente accoppiati a motori trifasi a rotore esterno dotati di termocontatto. Una griglia antinfortunistica è posta all'uscita dell'aria.

CIRCUITO FRIGORIFERO

Ciascuna unità è dotata di uno o massimo 4 circuiti frigoriferi; ognuno dei quali include: filtro deidratatore, spia di passaggio refrigerante con indicatore di umidità, valvola di espansione elettronica, valvole schrader di servizio e valvola solenoide. A protezione di ogni circuito sono presenti su tutte le unità: pressostato di alta a riarmo manuale, pressostato di bassa a riarmo automatico, termostato antigelo e valvole di sicurezza, ove previsto. Nelle versioni in pompa di calore, i circuiti frigoriferi includono inoltre: valvola di inversione ciclo 4 vie, valvole di ritegno, doppia valvola di espansione elettronica, ricevitore di liquido e dove necessario, separatore di liquido posto in aspirazione al compressore.

QUADRO ELETTRICO

Inserito all'interno del vano che ospita i compressori, e che pertanto consente tarature e rilievi, con macchina in moto, include:

- Interruttore generale con blocco-porta, dispositivi di protezione, teleruttori e relé termici per i compressori e ventilatori, trasformatore per i circuiti ausiliari.
- Microprocessore per la gestione in automatico dell'unità e la visualizzazione dello stato di funzionamento e/o di blocco della stessa.

Versioni disponibili

DS

Recupero di calore parziale. Comprende uno o più desurriscaldatori, isolato/i termicamente, posto/i in serie tra compressore e condensatore.

RCS

Recupero del calore di condensazione dal 70% al 90%. Comprende, uno o più scambiatori, isolato/i termicamente, posto/i in serie tra compressore e condensatore.

RCP

Recupero del 100% del calore di condensazione. Comprende uno o più scambiatori isolato/i termicamente, posto/i in parallelo al condensatore ed inoltre valvole solenoidi di intercettazione e scambio.

P1-P2

Versione con kit idraulico. Include: una o due elettropompe (una di riserva all'altra), vaso di espansione chiuso, manometri acqua, flussostato, valvola di sicurezza, valvola di sfianto, relativo circuito idraulico opportunamente coibentato completo di valvola di taratura e, nel caso di doppia pompa, di valvole di ritegno. Inoltre è compreso un circuito elettrico di potenza e comando dedicato. Come optional sono previste pompe idrauliche con prevalenza maggiorata.

PAC1-PAC2

Versione con kit idraulico e serbatoio inerziale. Include, oltre a quanto previsto per la versione P1-P2, anche un serbatoio inerziale/accumulo coibentato posto in ingresso impianto acqua.

LN

Versione insonorizzata, a bassa emissione sonora, ottenuta per mezzo di un controllo di condensazione di tipo pressostatico e cuffie insonorizzanti poste sui compressori.

VLN

Versione a bassissima emissione sonora. Oltre ad adottare gli accorgimenti costruttivi della versione LN, prevede l'uso di ventilatori a bassa velocità di rotazione.

Accessori disponibili

- Condensatori di rifasamento
- Cavi elettrici numerati
- Regolatore di velocità ventilatori
- Pannello comando remoto
- Scheda orologio programmatore
- Scheda seriale RS485, Lon Work, BACNET
- Resistenza elettrica evaporatore
- Resistenza elettrica per versione PAC
- Rubinetti mandata compressore e linea liquido
- Manometri
- Batterie condensanti Cu/Cu o con protezione epossidica
- Flussostato non montato
(di serie solo nelle versioni P1-P2 e PAC1-PAC2)
- Pompe idrauliche maggiorate o con regolazione inverter
- Rete di protezione batteria condensante
(con filtro nella versione solo freddo)
- Antivibranti in gomma
- Antivibranti a molla
- Imballo in gabbia o cassa
- Ventilatori assiali EC (inverter)
- Funzionamento Master / Slave

SCAEY - Air cooled water chillers

SCAEY...H - Air cooled reversible heat pumps

General Features

FRAME

Self-supporting galvanized steel frame coated with polyester powder painting. Panels are easily removable for maintenance and service activities.

COMPRESSORS

Hermetic «scroll» type with overload protection by a klaxon with oil sight glass and crankcase heater. They are installed on vibrations absorbing rubber and placed within a close compartment to reduce sound level and to allow service and maintenance activities while the unit is in operation.

EVAPORATOR

Braze welded plate type or shell and tube with one or four independent refrigerant circuits and one water circuit. The circuit is made to guarantee an homogeneous cooling of all the water flow even during partial load. The insulation is made of flexible closed-cells lining. As protection, a differential pressure switch is mounted to stop the unit in case there is no water circulation on the evaporator.

CONDENSER

Copper tube and aluminium finned coil. As option a protection grid is available

FANS

Axial fans with aerodynamic outline blade, directly coupled to a three phase electric motor with external rotor. A safety fan guard is fitted on air flow discharge.

REFRIGERANT CIRCUIT

Each unit is equipped with one or max four refrigerant circuits. Each circuit includes: filter dryer, sight glass, electronic expansion valve, schrader service valve and solenoid valve. To protect the refrigerant circuit the following devices are installed: manual reset high pressure switch, automatic reset low pressure switch, antifreeze thermostat and safety valves (if necessary). The Heat Pump Units version contain, in addition: safety thermostat on the discharge line, 4-way valve, check valve, two electronics expansion valves, liquid receiver and, if necessary, liquid separator on the compressor suction line.

ELECTRICAL BOARD

Is mounted in the compressor chamber. Service activities can be done while the unit is in operation. It includes:

- main circuit automatic breaker with locking door device, compressors and fans contactors and relé, auxiliary circuit transformer.
- Microprocessor to control automatically the unit with a visual system to display the function as well as failures.

Versions

DS

Partial condensing heat recovery. Includes one or more heat exchanger insulated and installed in series between the compressor and the condenser.

RCS

Condensing heat recovery from 70% to 90%. Includes one or more heat exchanger insulated and mounted in series between compressor condenser.

RCP

100% condensing heat recovery. Includes: a heat exchanger insulated and mounted in parallel to the condenser and the relevant solenoid valves.

P1-P2

Hydraulic kit version, It includes: one or two pumps (one as stand-by), flowswitch, expansion vessel, safety valve, air purger shut-off valve, hydraulic circuit insulated, relevant electrical circuit. In case of stand-by pump a check valves is mounted. As option, pumps with higher ESP are available.

PAC1-PAC2

Version with hydraulic kit and storage tank. It includes, further to what included in the P1-P2 version, a storage tank installed on the discharge line.

LN

Low noise version. It includes pressostatic fan speed control and special sound proofing for the compressors.

VLN

Very low noise version. Further to the LN devices, this execution is equipped with very low speed fans.

Options

- Power condenser correction
- Numbered electrical wires
- Remote control panel
- Programmer clock-card
- Serial card: RS485, Lon Work, BACNET
- Evaporator electric heater
- Electric heater for PAC version
- Compressor discharge and liquid line shut-off valves
- HP/ILP gauges
- Cu/Cu or Epoxy Protection Coils
- Flowswitch not mounted
(standard mounted on P1-P2 and PAC1-PAC2 versions)
- Pumps with higher ESP or with inverter
- Protection grid condenser
(with filter only in cooling version)
- Rubber antivibrators
- Spring antivibrators
- Wooden crate packing
- EC inverter axial fans
- Master / Slave operation



Tabella tecnica - Technical data SCAEY-P

GRANDEZZA UNITÁ - SIZE			61	71	81	91	101	121
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)								
Resa frigorifera - Cooling capacity	(1)	kW	51	57	66	72	87	107
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	16.1	19.3	20.6	24	27.5	35.3
EER		-	3.16	2.95	3.18	3.03	3.18	3.03
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)								
Resa termica - Heating capacity	(1)	kW	55	62	72	80	96	120
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	17	19.8	21.5	24.2	27.1	35.8
COP		-	3.25	3.14	3.36	3.32	3.60	3.35
Compressori scroll / Scroll Compressors								
Quantità - Quantity	n°		2					
Circuiti frigo - Refrigerant circuit	n°		1					
Gradini di parzializzazione - Capacity step	n°		2					
Refrigerante - Refrigerant	-		R410A					
Carica refrigerante - Refrigerant quantity	Kg		10	10	15	15	23	24
Evaporatore a piastre / Evaporator plate to plate			(3)					
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	8.8	9.8	11.3	12.4	15.0	18.5
Perdita carico - Pressure drop		kPa	35	43	36	44	28	41
Contenuto acqua - Water volume		l	4	4	5	5	8	8
Attacchi idraulici - Water connections		Ø	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	2"	2"
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	2	2	2	2	2	2
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	3.6
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	8
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	2	2	2	2	2	2
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2.6
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	4.2
Dati elettrici unità / Unit electrical data			(6)					
Max corrente assorbita - Max abs. current		A	52	54	60	72	78	87
Max corrente di spunto - Max LRC		A	142	150	153	181	218	272
Alimentazione elettrica - Voltage supply		V/f/Hz	400 / 3 / 50					
Versione / Version PAC1-PAC2								
Volume serbatoio - Storage tank water volume		l	200	200	200	200	300	300
Potenza pompa - Water pump nominal power		kW	0,75	0,75	0,75	0,75	1,1	1,1
Corrente pompa - Water pump nominal current		A	2,7	2,7	2,7	2,7	3,5	3,5
Prevalenza utile - ESP		kPa	100	89	89	75	110	77
Versione / Version DS			(5)					
Resa termica di recupero - Heating capacity		kW	14	15	17	19	23	28
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	2.3	2.6	3	3.3	4	5
Perdita di carico scambiatore - Pressure drop		kPa	40	49	41	50	32	47
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m			(7)					
Versione STD - Version STD		dB(A)	69	69	70	70	70	73
Versione LN - Version LN		dB(A)	67	67	68	68	68	71
Versione VLN - Version VLN		dB(A)	65	65	65	65	65	68

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; ext. air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans, without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s). STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39



Tabella tecnica - Technical data SCAEY-P

GRANDEZZA UNITÀ - SIZE			131	141	151	161	191	222
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)								
Resa frigorifera - Cooling capacity	(1)	kW	113	129	134	153	177	217
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	37.8	44.0	47.0	53.5	60.0	70.8
EER		-	2.99	2.93	2.85	2.86	2.95	3.06
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)								
Resa termica - Heating capacity	(1)	kW	126	146	151	175	198	240
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	37.3	43.1	45.5	51.0	60.4	69.6
COP		-	3.38	3.39	3.32	3.43	3.28	3.45
Compressori scroll / Scroll Compressors								
Quantità - Quantity	n°		2					4
Circuiti frigo - Refrigerant circuit	n°		1					2
Gradini di parzializzazione - Capacity step	n°		2					4
Refrigerante - Refrigerant	-		R410A					
Carica refrigerante - Refrigerant quantity	Kg		24	26	26	27	27	47
Evaporatore a piastre / Evaporator plate to plate			(3)					
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	19.4	22.3	23.0	26.4	30.4	35
Perdita carico - Pressure drop		kPa	37	48	51	46	60	48
Contenuto acqua - Water volume		l	9	9	9	11	11	20
Attacchi idraulici - Water connections		Ø	2"	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	DN80
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	2	3	3	3	3	4
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	3.5	2.7	2.7	2.7	5.3	7.0
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	8	7	7	7	12	16
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	2	3	3	3	3	4
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	2.5	2.3	2.3	2.3	3.8	5.0
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	4.2	4.5	4.5	4.5	6.3	8.4
Dati elettrici unità / Unit electrical data			(6)					
Max corrente assorbita - Max abs. current		A	93	100	109	126	147	169
Max corrente di spunto - Max LRC		A	278	323	333	371	392	354
Alimentazione elettrica - Voltage supply		V/f/Hz	400 / 3 / 50					
Versione / Version PAC1-PAC2								
Volume serbatoio - Storage tank water volume		l	300	500	500	500	500	500
Potenza pompa - Water pump nominal power		kW	1.10	1.50	1.50	2.2	2.2	3
Corrente pompa - Water pump nominal current		A	3.5	3.5	3.5	5.0	5.0	6.3
Prevalenza utile - ESP		kPa	68	76	69	93	50	120
Versione / Version DS			(5)					
Resa termica di recupero - Heating capacity		kW	30	34	35	41	47	58
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	5.1	6	6.1	7	8	10
Perdita di carico scambiatore - Pressure drop		kPa	42	54	58	52	68	55
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m			(7)					
Versione STD - Version STD		dB(A)	74	73	74	74	75	76
Versione LN - Version LN		dB(A)	72	71	72	72	73	74
Versione VLN - Version VLN		dB(A)	68	68	69	69	69	71

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; ext. air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans, without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s). STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39



Tabella tecnica - Technical data SCAEY-P

GRANDEZZA UNITÀ - SIZE			242	262	282	312	342	382
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)								
Resa frigorifera - Cooling capacity	(1)	kW	226	255	267	283	320	349
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	75.6	87.5	87.2	89.6	104	120
EER		-	2.99	2.91	3.06	3.16	3.07	2.92
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)								
Resa termica - Heating capacity	(1)	kW	252	293	300	322	361	398
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	73.5	82.1	87.5	92.6	103	115
COP		-	3.43	3.57	3.43	3.48	3.52	3.48
Compressori scroll / Scroll Compressors								
Quantità - Quantity	n°		4					
Circuiti frigo - Refrigerant circuit	n°		2					
Gradini di parzializzazione - Capacity step	n°		4					
Refrigerante - Refrigerant	-		R410A					
Carica refrigerante - Refrigerant quantity	Kg		47	57	57	72	75	75
Evaporatore a piastre / Evaporator plate to plate			(3)					
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	38.9	43.8	45.9	48.7	55	60
Perdita carico - Pressure drop		kPa	53	36	40	45	38	45
Contenuto acqua - Water volume		l	20	24	24	24	30	30
Attacchi idraulici - Water connections		Ø	DN80	DN80	DN80	DN80	DN100	DN100
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	4	6	6	6	6	6
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	7.0	5.4	10.8	10.5	10.5	10.5
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	16	14	24	24	24	24
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	4	6	6	6	6	6
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	5.0	4.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	8.4	9.0	12.6	12.6	12.6	12.6
Dati elettrici unità / Unit electrical data			(6)					
Max corrente assorbita - Max abs. current		A	181	194	223	221	263	297
Max corrente di spunto - Max LRC		A	366	418	447	445	508	542
Alimentazione elettrica - Voltage supply		V/f/Hz	400 / 3 / 50					
Versione / Version PAC1-PAC2								
Volume serbatoio - Storage tank water volume		l	500	500	500	500	750	750
Potenza pompa - Water pump nominal power		kW	3	3	3	3	5.5	5.5
Corrente pompa - Water pump nominal current		A	6.3	6.3	6.3	6.3	10.6	10.6
Prevalenza utile - ESP		kPa	110	108	100	90	150	135
Versione / Version DS			(5)					
Resa termica di recupero - Heating capacity		kW	60	68	71	75	85	93
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	10.4	11.7	12.2	13	14.6	16
Perdita di carico scambiatore - Pressure drop		kPa	60	41	45	51	43	51
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m			(7)					
Versione STD - Version STD		dB(A)	77	76	77	79	78	78
Versione LN - Version LN		dB(A)	74	74	75	76	76	76
Versione VLN - Version VLN		dB(A)	71	71	72	73	73	72

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; ext. air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans, without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s). STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39



Tabella tecnica - Technical data SCAEY-P

GRANDEZZA UNITÁ - SIZE			442	482	522	582	642	682
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)								
Resa frigorifera - <i>Cooling capacity</i>	(1)	kW	409	457	488	587	625	662
Potenza assorbita - <i>Abs. power</i>	(2)	kW	134	146	190	190	208	227
EER		-	3.05	3.13	2.57	3.10	3.01	2.92
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)								
Resa termica - <i>Heating capacity</i>	(1)	kW	458	520	581	657	700	742
Potenza assorbita - <i>Abs. power</i>	(2)	kW	130	145	173	187	200	212
COP		-	3.52	3.59	3.36	3.52	3.51	3.51
Compressori scroll / Scroll Compressors								
Quantità - <i>Quantity</i>		n°	4		6			
Circuiti frigo - <i>Refrigerant circuit</i>		n°	2		2			
Gradini di parzializzazione - <i>Capacity step</i>		n°	4		6			
Refrigerante - <i>Refrigerant</i>		-	R410A					
Carica refrigerante - <i>Refrigerant quantity</i>		Kg	89	113	113	145	146	147
Evaporatore a piastre / Evaporator plate to plate			(3)					
Portata acqua - <i>Water flow rate</i>		m³/h	70.3	78.6	84	101	108	114
Perdita carico - <i>Pressure drop</i>		kPa	45	57	65	64	69	74
Contenuto acqua - <i>Water volume</i>		l	38	38	38	52	55	58
Attacchi idraulici - <i>Water connections</i>		Ø	DN100	DN100	DN125	DN125	DN125	DN125
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)			(4)					
Ventilatore assiale - <i>Axial fans</i>		n°	8	8	8	10	10	10
Potenza assorbita totale - <i>Total abs. power</i>		kW	14	14	14	18	18	18
Corrente assorbita totale - <i>Total abs. current</i>		A	32	32	32	40	40	40
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)			(4)					
Ventilatore assiale - <i>Axial fans</i>		n°	8	8	8	10	10	10
Potenza assorbita totale - <i>Total abs. power</i>		kW	10	10	10	13	13	13
Corrente assorbita totale - <i>Total abs. current</i>		A	17	17	17	21	21	21
Dati elettrici unità / Unit electrical data			(6)					
Max corrente assorbita - <i>Max abs. current</i>		A	331	366	427	469	503	537
Max corrente di spunto - <i>Max LRC</i>		A	657	691	672	795	829	863
Alimentazione elettrica - <i>Voltage supply</i>		V/f/Hz	400 / 3 / 50					
Versione / Version PAC1-PAC2								
Volume serbatoio - <i>Storage tank water volume</i>		l	750	750	750	1000	1000	1000
Potenza pompa - <i>Water pump nominal power</i>		kW	5.5	5.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Corrente pompa - <i>Water pump nominal current</i>		A	10.6	10.6	14	14	14	14
Prevalenza utile - <i>ESP</i>		kPa	110	70	100	100	127	111
Versione / Version DS			(5)					
Resa termica di recupero - <i>Heating capacity</i>		kW	109	121	130	156	166	176
Portata acqua - <i>Water flow rate</i>		m³/h	18.7	21	22	27	28.6	30.3
Perdita di carico scambiatore - <i>Pressure drop</i>		kPa	51	65	74	73	78	84
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m			(7)					
Versione STD - <i>Version STD</i>		dB(A)	81	83	80	82	83	84
Versione LN - <i>Version LN</i>		dB(A)	78	79	78	79	80	80
Versione VLN - <i>Version VLN</i>		dB(A)	75	77	74	76	77	78

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; ext. air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans, without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s). STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39



SCAEY-P R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
61	5	54	11,8	52	12,5	50	13,4	48	14,2	46	15,1	44	16,0	42	17,1
	6	55	11,9	53	12,7	51	13,5	50	14,3	47	15,3	45	16,1	43	17,3
	7	57	12,0	55	12,8	53	13,6	51	14,4	49	15,4	46	16,4	44	17,4
	8	58	12,1	56	13,0	54	13,8	52	14,5	50	15,6	48	16,6	45	17,6
	9	60	12,2	58	13,1	56	13,9	54	14,7	52	15,7	49	16,7	47	17,7
	10	61	12,4	59	13,2	57	14,0	55	14,8	53	15,8	50	16,8	48	17,9
71	5	60	14,4	58	15,2	56	16,3	54	17,3	51	18,4	49	19,4	47	20,8
	6	62	14,5	59	15,4	57	16,4	55	17,4	53	18,6	50	19,6	48	21,0
	7	63	14,5	61	15,6	59	16,5	57	17,5	54	18,7	52	20,0	49	21,2
	8	65	14,7	63	15,8	61	16,7	58	17,7	56	18,9	53	20,1	51	21,4
	9	67	14,9	64	15,9	62	16,9	60	17,9	58	19,1	55	20,3	52	21,5
	10	68	15,1	66	16,1	64	17,0	62	18,0	59	19,3	56	20,5	53	21,7
81	5	69	15,5	66	16,4	64	17,6	61	18,7	59	19,8	56	21,0		22,5
	6	70	15,7	68	16,6	65	17,7	63	18,8	60	20,0	58	21,2	55	22,7
	7	72	15,7	70	16,8	67	17,9	66	18,9	62	20,2	59	21,5	56	22,9
	8	74	15,9	72	17,0	69	18,0	67	19,1	64	20,4	61	21,7	58	23,1
	9	76	16,1	73	17,2	71	18,2	68	19,3	66	20,6	63	21,9	59	23,2
	10	78	16,3	75	17,4	73	18,4	70	19,5	67	20,8	64	22,1	61	23,4
91	5	76	18,2	73	19,3	71	20,6	68	21,9	65	23,3	62	24,6	59	26,4
	6	78	18,4	75	19,5	72	20,8	70	22,0	67	23,5	64	24,9	61	26,6
	7	80	18,4	77	19,8	75	21,0	72	22,2	69	23,8	66	25,3	62	26,9
	8	82	18,6	79	20,0	77	21,2	74	22,4	71	24,0	67	25,5	64	27,1
	9	84	18,9	81	20,2	79	21,4	76	22,6	73	24,2	69	25,8	66	27,3
	10	86	19,1	84	20,4	81	21,6	78	22,9	74	24,4	71	26,0	67	27,5
101	5	92	21,3	88	22,6	85	24,2	82	25,7	78	27,3	75	28,9	71	30,9
	6	94	21,6	90	22,9	87	24,4	84	25,8	81	27,6	77	29,1	73	31,2
	7	97	21,6	94	23,1	90	24,6	87	26,0	83	27,8	79	29,6	75	31,5
	8	99	21,8	96	23,4	93	24,8	89	26,3	85	28,1	81	29,9	77	31,7
	9	102	22,1	98	23,7	95	25,1	92	26,5	88	28,3	84	30,2	79	32,0
	10	104	22,4	101	23,9	98	25,3	94	26,8	90	28,6	86	30,4	82	32,2
121	5	106	23,7	103	25,1	99	26,9	95	28,5	91	30,3	87	32,1	83	34,4
	6	109	24,0	105	25,4	101	27,1	98	28,7	94	30,6	89	32,4	85	34,7
	7	112	24,0	109	25,7	105	27,3	107	28,9	96	30,9	92	32,9	87	35,0
	8	115	24,3	111	26,0	108	27,6	104	29,2	99	31,2	95	33,2	90	35,3
	9	118	24,6	114	26,3	110	27,9	106	29,5	102	31,5	97	33,5	92	35,5
	10	121	24,9	117	26,6	113	28,1	109	29,8	104	31,8	100	33,8	95	35,8

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)

kWf - Resa frigorifera

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)

kWf - Cooling capacity

kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-P R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
131	5	119	28,4	115	30,1	111	32,2	107	34,2	102	36,3	97	38,4	92	41,2
	6	122	28,7	118	30,4	113	32,5	110	34,4	105	36,7	100	38,8	95	41,5
	7	125	28,7	121	30,8	117	32,7	113	34,6	108	37,0	103	39,4	98	41,9
	8	129	29,1	124	31,1	120	33,0	116	34,9	111	37,4	106	39,8	101	42,2
	9	132	29,4	128	31,5	124	33,4	119	35,3	114	37,7	109	40,1	103	42,6
	10	136	29,8	131	31,8	127	33,7	122	35,6	117	38,1	112	40,5	106	42,9
141	5	130	31,8	125	33,8	121	36,1	116	38,3	111	40,7	106	43,1	100	46,2
	6	133	32,2	128	34,1	123	36,4	119	38,5	114	41,1	109	43,5	103	46,6
	7	137	32,2	132	34,5	128	36,7	129	38,8	117	41,5	112	44,2	107	46,9
	8	140	32,6	135	34,9	131	37,1	126	39,2	121	41,9	115	44,6	109	47,3
	9	144	33,0	139	35,3	135	37,4	130	39,6	124	42,3	118	45,0	112	47,7
	10	148	33,4	143	35,7	138	37,8	133	40,0	127	42,7	122	45,4	115	48,1
151	5	140	36,7	135	39,0	130	41,7	125	44,2	120	47,0	115	49,7	109	53,3
	6	144	37,1	138	39,4	133	42,0	129	44,5	123	47,5	118	50,2	112	53,8
	7	148	37,2	143	39,9	138	42,3	134	44,8	127	47,9	121	51,1	115	54,2
	8	152	37,6	146	40,3	142	42,8	136	45,2	130	48,4	124	51,5	118	54,7
	9	156	38,1	150	40,8	146	43,2	140	45,7	134	48,8	128	52,0	121	55,1
	10	160	38,5	154	41,2	149	43,6	144	46,1	138	49,3	131	52,4	125	55,6
161	5	161	42,2	156	44,8	150	47,9	144	50,8	138	54,1	132	57,2	125	61,3
	6	166	42,7	159	45,3	153	48,3	149	51,1	142	54,6	135	57,7	129	61,8
	7	170	42,7	164	45,8	159	48,7	153	51,5	146	55,1	139	58,7	132	62,3
	8	174	43,3	168	46,4	163	49,2	157	52,0	150	55,6	143	59,2	136	pag 12
	9	179	43,8	173	46,9	167	49,6	161	52,5	155	56,1	147	59,7	140	63,3
	10	184	44,3	177	47,4	172	50,1	165	53,0	158	56,7	151	60,3	143	63,9
191	5	186	45,2	179	47,9	172	51,2	166	54,4	158	57,9	152	61,2	144	65,6
	6	191	45,7	183	48,5	176	51,7	171	54,7	163	58,4	156	61,7	148	66,1
	7	195	45,7	189	49,0	183	52,1	177	55,1	168	59,0	160	62,8	152	66,7
	8	201	46,3	194	49,6	188	52,6	181	55,7	173	59,5	165	63,4	157	67,2
	9	206	46,8	199	50,1	193	53,1	185	56,2	178	60,1	169	63,9	161	67,8
	10	211	47,4	204	50,7	198	53,6	190	56,8	182	60,6	174	64,5	165	68,3
222	5	215	47,6	207	50,5	200	53,9	192	57,2	184	60,9	176	64,4	167	69,0
	6	221	48,1	212	51,0	204	54,4	198	57,6	189	61,5	181	65,0	172	69,6
	7	226	48,1	219	51,6	212	54,8	217	58,0	195	62,1	186	66,1	177	70,2
	8	233	48,7	224	52,2	217	55,4	209	58,6	200	62,6	191	66,7	182	70,8
	9	239	49,3	231	52,8	223	55,9	215	59,2	206	63,2	196	67,3	186	71,3
	10	245	49,9	237	53,4	229	56,4	220	59,7	211	63,8	202	67,9	191	71,9

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)

kWf - Resa frigorifera

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)

kWf - Cooling capacity

kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-P R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
242	5	238	55,3	230	58,6	221	62,7	213	66,5	203	70,8	195	74,8	185	80,2
	6	245	55,9	235	59,3	226	63,2	219	66,9	210	71,4	200	75,5	190	80,9
	7	251	55,9	243	60,0	234	63,7	226	67,4	216	72,1	206	76,8	196	81,6
	8	258	56,6	249	60,7	241	64,4	232	68,1	222	72,8	212	77,5	201	82,2
	9	264	57,3	255	61,3	247	65,0	238	68,7	228	73,5	217	78,2	206	82,9
	10	271	58,0	262	62,0	254	65,6	244	69,4	234	74,1	223	78,9	212	83,6
262	5	255	62,8	246	66,6	237	71,2	228	75,6	218	80,4	209	85,0	198	91,2
	6	262	63,5	252	67,4	242	71,9	235	76,1	225	81,2	214	85,8	204	91,9
	7	269	63,6	260	68,2	251	72,4	255	76,6	231	82,0	220	87,3	210	92,7
	8	276	64,3	266	68,9	258	73,2	248	77,4	237	82,7	227	88,1	215	93,5
	9	283	65,1	273	69,7	265	73,8	255	78,1	244	83,5	233	88,9	221	94,2
	10	290	65,9	281	70,5	272	74,5	261	78,9	250	84,3	239	89,6	227	95,0
282	5	281	63,3	272	67,2	262	71,8	252	76,2	240	81,1	230	85,7	218	91,9
	6	289	64,0	278	67,9	267	72,4	259	76,7	248	81,8	236	86,5	225	92,6
	7	296	64,1	287	68,7	277	73,0	267	77,2	255	82,6	243	88,0	231	93,4
	8	304	64,8	294	69,5	285	73,7	274	78,0	262	83,4	250	88,8	238	94,2
	9	312	65,6	302	70,3	292	74,4	281	78,7	270	84,1	257	89,6	244	95,0
	10	320	66,4	310	71,0	300	75,1	288	79,5	276	84,9	264	90,3	250	95,7
312	5	299	65,4	289	69,4	278	74,2	268	78,8	256	83,8	245	88,6	232	95,0
	6	308	66,2	295	70,2	284	74,9	276	79,2	264	84,6	251	89,4	239	95,8
	7	315	66,2	305	71,0	295	75,4	283	79,8	271	85,4	259	91,0	246	96,6
	8	324	67,0	312	71,8	303	76,2	291	80,6	279	86,2	266	91,8	253	97,4
	9	332	67,8	321	72,6	311	76,9	299	81,4	287	87,0	273	92,6	259	98,2
	10	341	68,6	329	73,4	319	77,6	307	82,2	294	87,8	281	93,4	266	99,0
342	5	337	77,6	325	82,3	314	88,0	302	93,4	288	99,3	276	105,0	261	112,6
	6	347	78,4	333	83,2	320	88,7	311	93,9	297	100,3	283	106,0	269	113,5
	7	355	78,5	344	84,2	332	89,4	320	94,6	306	101,2	292	107,8	277	114,5
	8	365	79,5	352	85,1	341	90,3	328	95,5	314	102,2	300	108,8	285	115,4
	9	374	80,4	362	86,1	350	91,2	337	96,5	323	103,1	308	109,7	292	116,4
	10	384	81,4	371	87,0	359	92,0	346	97,4	331	104,1	316	110,7	300	117,3
382	5	368	90,2	355	95,7	342	102,3	329	108,6	314	115,5	301	122,1	285	130,9
	6	378	91,2	363	96,8	349	103,2	339	109,2	324	116,6	309	123,2	294	132,0
	7	387	91,3	375	97,9	362	104,0	349	110,0	333	117,7	318	125,4	302	133,1
	8	398	92,4	384	99,0	372	105,1	358	111,1	342	118,8	327	126,5	311	134,2
	9	408	93,5	394	100,1	382	106,0	367	112,2	352	119,9	336	127,6	319	135,3
	10	419	94,6	405	101,2	392	107,0	377	113,3	361	121,0	345	128,7	327	136,4

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)

kWf - Resa frigorifera

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)

kWf - Cooling capacity

kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-P R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
442	5	431	98,4	416	104,4	401	111,6	386	118,4	368	126,0	353	133,2	334	142,8
	6	443	99,5	425	105,6	409	112,6	397	119,2	380	127,2	362	134,4	344	144,0
	7	454	99,6	440	106,8	424	113,4	409	120,0	391	128,4	373	136,8	354	145,2
	8	466	100,8	450	108,0	436	114,6	420	121,2	401	129,6	383	138,0	364	146,4
	9	479	102,0	462	109,2	447	115,7	431	122,4	413	130,8	393	139,2	373	147,6
	10	491	103,2	474	110,4	459	116,8	442	123,6	423	132,0	404	140,4	383	148,8
482	5	482	108,2	465	114,8	448	122,8	431	130,3	411	138,6	394	146,5	373	157,1
	6	495	109,4	475	116,2	457	123,8	444	131,1	424	139,9	404	147,8	384	158,4
	7	507	109,6	491	117,5	474	124,7	457	132,0	436	141,2	416	150,5	396	159,7
	8	521	110,9	503	118,8	487	126,1	469	133,3	448	142,6	428	151,8	407	161,0
	9	535	112,2	516	120,1	500	127,2	481	134,6	462	143,9	440	153,1	417	162,4
	10	548	113,5	530	121,4	513	128,4	494	136,0	473	145,2	452	154,4	428	163,7
522	5	534	136,1	516	144,4	497	154,4	478	163,8	456	174,3	437	184,3		197,5
	6	549	137,6	527	146,1	507	155,7	492	164,8	470	176,0	449	185,9	426	199,2
	7	563	137,8	545	147,7	526	156,9	488	166,0	484	177,6	462	189,2	439	200,9
	8	578	139,4	558	149,4	540	158,5	520	167,7	497	179,3	475	190,9	451	202,5
	9	593	141,1	573	151,1	555	160,0	534	169,3	512	180,9	488	192,6	463	204,2
	10	608	142,8	588	152,7	569	161,5	548	171,0	524	182,6	501	194,2	475	205,8
582	5	619	142,7	597	151,4	575	161,8	554	171,7	528	182,7	506	193,1	480	207,1
	6	636	144,2	610	153,1	587	163,2	570	172,8	545	184,4	519	194,9	494	208,8
	7	652	144,4	631	154,9	609	164,4	587	174,0	561	186,2	535	198,4	508	210,5
	8	669	146,2	646	156,6	626	166,2	602	175,7	576	187,9	549	200,1	522	212,3
	9	687	147,9	663	158,3	642	167,7	618	177,5	593	189,7	565	201,8	536	214,0
	10	704	149,6	681	160,1	659	169,3	634	179,2	607	191,4	580	203,6	550	215,8
642	5	659	155,8	636	165,3	613	176,7	589	187,5	563	199,5	539	210,9	511	226,1
	6	677	157,5	650	167,2	625	178,2	607	188,7	580	201,4	553	212,8	526	228,0
	7	694	157,7	672	169,1	648	179,6	625	190,0	597	203,3	569	216,6	541	229,9
	8	713	159,6	688	171,0	666	181,5	641	191,9	613	205,2	585	218,5	556	231,8
	9	731	161,5	706	172,9	684	183,2	658	193,8	631	207,1	601	220,4	571	233,7
	10	750	163,4	725	174,8	702	184,9	675	195,7	646	209,0	618	222,3	586	235,6
682	5	698	171,4	673	181,8	649	194,4	624	206,3	596	219,5	571	232,0	541	248,7
	6	717	173,3	688	183,9	662	196,0	643	207,5	614	221,5	586	234,1	557	250,8
	7	735	173,5	712	186,0	686	197,5	662	209,0	632	223,6	603	238,3	573	252,9
	8	755	175,6	728	188,1	706	199,6	679	211,1	649	225,7	620	240,4	589	255,0
	9	775	177,7	748	190,2	724	201,5	697	213,2	669	227,8	637	242,4	604	257,1
	10	794	179,7	768	192,3	743	203,4	715	215,3	685	229,9	654	244,5	620	259,2

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)
kWf - Resa frigorifera
kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)
kWf - Cooling capacity
kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-P(H) Pompe di calore - Heat pumps

PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR</i> Ambient air temperature							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
61	35	48	12,1	53	12,3	57	12,4	59	12,4
	40	47	13,1	52	13,6	56	13,7	58	13,7
	45	47	14,8	51	15,1	56	15,2	57	15,2
	50	-	-	-	-	54	16,9	54	16,8
71	35	55	14,4	59	14,5	64	14,7	66	14,7
	40	54	15,4	58	16,1	64	16,2	65	16,2
	45	53	17,3	58	17,9	63	18,0	64	18,0
	50	-	-	-	-	61	20,0	61	19,9
81	35	63	15,7	69	15,9	75	16,0	77	16,1
	40	62	17	68	17,6	74	17,8	76	17,8
	45	61	19	67	19,6	73	19,7	75	19,7
	50	-	-	-	-	71	21,8	70	21,8
91	35	71	17,9	77	18,1	83	18,2	86	18,3
	40	70	19,1	76	20,0	82	20,2	84	20,2
	45	69	21,3	75	22,2	81	22,4	73	22,4
	50	-	-	-	-	79	24,8	78	24,8
101	35	86	20,1	93	20,3	101	20,5	104	20,5
	40	84	22,1	92	22,6	99	22,7	103	22,7
	45	84	24,5	91	25,0	98	25,2	101	25,2
	50	-	-	-	-	96	27,9	95	27,9
121	35	105	23,0	114	23,2	123	23,4	128	23,5
	40	103	25,4	113	25,8	122	26,0	126	26,0
	45	102	28,3	103	28,6	120	28,8	124	28,8
	50	-	-	-	-	109	31,9	107	31,9

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-P(H) Pompe di calore - *Heat pumps*

PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR</i> Ambient air temperature							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
131	35	110	26,9	120	27,2	130	27,4	134	27,5
	40	109	28,4	119	30,2	128	30,4	132	30,4
	45	108	31,7	118	33,5	126	33,7	130	33,7
	50	-	-	-	-	125	37,4	123	37,3
141	35	127	29,5	138	29,8	149	30,1	154	30,2
	40	126	32,7	137	33,1	148	33,4	152	33,4
	45	125	36,3	127	36,7	146	37,0	151	37,0
	50	-	-	-	-	135	41,0	133	41,0
151	35	132	34,2	143	34,5	155	34,8	160	34,9
	40	131	36,8	142	38,3	153	38,6	158	38,6
	45	130	40,9	141	42,5	152	42,8	156	42,8
	50	-	-	-	-	149	47,5	148	47,4
161	35	152	41,1	166	41,5	180	41,9	185	42,0
	40	151	41,7	164	46,1	178	46,5	183	46,5
	45	150	46,6	164	51,1	176	51,5	181	51,4
	50	-	-	-	-	173	57,1	171	57,0
191	35	173	44,0	188	44,4	203	44,9	210	44,9
	40	171	47,5	187	49,3	201	49,7	207	49,7
	45	171	52,9	185	54,7	199	55,1	205	55,0
	50	-	-	-	-	196	61,1	193	61,0
222	35	210	44,5,0	229	45,5	248	46,0	256	46,4
	40	208	50,0	227	50,5	244	50,9	253	51,3
	45	205	56,7	206	56,1	241	56,5	249	56,9
	50	-	-	-	-	218	31,9	215	31,9

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-P(H) Pompe di calore - *Heat pumps*

PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR</i> Ambient air temperature							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
242	35	221	52,9	240	53,4	260	54,0	268	54,1
	40	218	56,5	238	59,3	256	59,8	265	59,8
	45	216	63,0	236	65,8	253	66,3	261	66,2
	50	-	-	-	-	249	73,5	246	73,4
262	35	255	57,1	277	57,7	301	58,3	310	58,4
	40	252	61,0	275	64,1	297	64,6	306	64,6
	45	251	67,7	255	71,1	294	71,6	303	71,5
	50	-	-	-	-	270	79,4	267	79,3
282	35	262	61,2	287	61,8	309	62,4	321	62,5
	40	258	71,6	284	68,6	305	69,2	316	69,2
	45	257	79,6	281	76,2	301	76,7	312	76,6
	50	-	-	-	-	297	85,1	293	84,9
312	35	282	65,3	309	65,9	334	66,6	346	66,7
	40	278	68,7	305	73,2	329	73,8	341	73,8
	45	275	76,0	301	81,2	324	81,8	335	81,7
	50	-	-	-	-	319	90,7	315	90,6
342	35	316	73,6	345	74,3	374	75,1	387	75,2
	40	312	78,1	341	82,5	368	83,2	381	83,2
	45	309	86,6	338	91,6	363	92,2	376	92,1
	50	-	-	-	-	357	102,2	353	102,1
382	35	347	83,2	378	84,0	410	84,8	423	84,9
	40	343	91,7	375	93,3	405	94,0	418	94,1
	45	342	102,3	372	103,5	400	104,2	413	104,1
	50	-	-	-	-	394	115,6	389	115,4

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-P(H) Pompe di calore - *Heat pumps*

PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR</i> Ambient air temperature							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
442	35	401	92,6	438	93,5	474	94,4	490	94,6
	40	396	98,3	433	103,8	467	104,6	483	104,7
	45	391	108,8	428	115,2	460	116,0	476	115,9
	50	-	-	-	-	453	128,6	448	128,4
482	35	456	104,5	498	105,6	539	106,6	557	106,8
	40	449	114	492	117,2	530	118,2	549	118,2
	45	445	126,2	486	130,1	523	131,0	540	130,9
	50	-	-	-	-	515	145,3	508	145,0
522	35	503	126,9	547	128,2	594	129,4	611	129,6
	40	499	138,6	544	142,3	589	143,4	605	143,5
	45	499	157,9	543	157,9	584	159,0	599	158,8
	50	-	-	-	-	575	176,3	568	176,0
582	35	573	134,9	626	136,2	680	137,6	702	137,8
	40	566	142,4	620	151,3	669	152,4	692	152,5
	45	562	157,9	614	167,8	661	169,0	682	168,8
	50	-	-	-	-	650	187,4	642	187,1
642	35	610	145,2	665	146,7	723	148,1	745	148,4
	40	602	158,9	659	162,9	714	164,2	735	164,3
	45	598	169,2	655	180,7	704	182,0	725	181,8
	50	-	-	-	-	693	201,8	684	201,5
682	35	645	154,8	703	156,4	763	157,9	787	158,2
	40	637	169,4	696	173,6	754	175,0	777	175,1
	45	633	187,3	694	192,6	745	194,0	767	193,8
	50	-	-	-	-	735	215,1	725	214,8

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

kWa - Abs. power (compressors only)

Tabella tecnica - Technical data SCAEY-F



GRANDEZZA UNITÀ - SIZE			61	71	81	91	101	121
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)								
Resa frigorifera - Cooling capacity	(1)	kW	49	54	62	67	82	100
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	16.0	19.0	20.2	23.4	27.1	34.6
EER		-	3.06	2.86	3.04	2.88	3.04	2.89
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)								
Resa termica - Heating capacity	(1)	kW	55	62	72	80	98	120
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	17.0	19.8	21.5	24.2	27.1	35.8
COP		-	3.25	3.14	3.36	3.32	3.60	3.35
Compressori scroll / Scroll Compressors								
Quantità - Quantity	n°		2					
Circuiti frigo - Refrigerant circuit	n°		1					
Gradini di parzializzazione - Capacity step	n°		2					
Refrigerante - Refrigerant	-		R410A					
Carica refrigerante - Refrigerant quantity	Kg		11	11	15	15	24	24
Evaporatore Fascio tubiero / Shell and tube evaporator			(3)					
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	8.4	9.3	10.6	10.6	14.2	17.2
Perdita carico - Pressure drop		kPa	29	35	45	54	37	54
Contenuto acqua - Water volume		l	21	21	21	21	26	26
Attacchi idraulici - Water connections		Ø	2"	2"	2"	2"	2" 1/2	2" 1/2
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	2	2	2	2	2	2
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	3.6
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	8
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	2	2	2	2	2	2
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2.6
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	3	3	3	3	3	4.2
Dati elettrici unità / Unit electrical data			(6)					
Max corrente assorbita - Max abs. current		A	52	54	60	72	78	87
Max corrente di spunto - Max LRC		A	142	150	153	181	218	272
Alimentazione elettrica - Voltage supply		V/f/Hz	400 / 3 / 50					
Versione / Version PAC1-PAC2								
Volume serbatoio - Storage tank water volume		l	290	290	290	290	290	290
Potenza pompa - Water pump nominal power		kW	0.75	0.75	0.75	0.75	1.1	1.1
Corrente pompa - Water pump nominal current		A	2.7	2.7	2.7	2.7	3.5	3.5
Prevalenza utile - ESP		kPa	108	99	84	70	109	73
Versione / Version DS			(5)					
Resa termica di recupero - Heating capacity		kW	13	14	16	18	3	27
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	2.2	2.5	2.8	3	3.8	4.6
Perdita di carico scambiatore - Pressure drop		kPa	33	40	51	61	42	61
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m			(7)					
Versione STD - Version STD		dB(A)	69	69	70	70	70	73
Versione LN - Version LN		dB(A)	67	67	68	68	68	71
Versione VLN - Version VLN		dB(A)	65	65	65	65	65	68

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; ext. air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s). STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39

Tabella tecnica - Technical data SCAEY-F



GRANDEZZA UNITÀ - SIZE			131	141	151	161	191	222
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)								
Resa frigorifera - Cooling capacity	(1)	kW	104	122	126	146	167	198
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	36.9	43.2	46.1	52.6	59.0	69.3
EER		-	2.82	2.82	2.73	2.78	2.83	2.86
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)								
Resa termica - Heating capacity	(1)	kW	126	146	151	175	198	240
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	37.3	43.1	45.5	51.0	60.4	69.6
COP		-	3.38	3.39	3.32	3.43	3.28	3.45
Compressori scroll / Scroll Compressors								
Quantità - Quantity	n°		2					4
Circuiti frigo - Refrigerant circuit	n°		1					2
Gradini di parzializzazione - Capacity step	n°		2					4
Refrigerante - Refrigerant	-		R410A					
Carica refrigerante - Refrigerant quantity	Kg		24	27	27	28	28	48
Evaporatore Fascio tubiero / Shell and tube evaporator			(3)					
Portata acqua - Water flow rate	m³/h		17.9	21.0	21.6	25.1	28.7	34.1
Perdita carico - Pressure drop	kPa		59	49	52	45	59	39
Contenuto acqua - Water volume	l		26	32	32	38	38	43
Attacchi idraulici - Water connections	Ø		2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	DN100
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans	n°		2	3	3	3	3	4
Potenza assorbita totale - Total abs. power	kW		3.5	2.7	2.7	2.7	5.3	7
Corrente assorbita totale - Total abs. current	A		8	7	7	7	12	16
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans	n°		2	3	3	3	3	4
Potenza assorbita totale - Total abs. power	kW		2.5	2.3	2.3	2.3	3.8	5
Corrente assorbita totale - Total abs. current	A		4.2	4.5	4.5	4.5	6.3	8.4
Dati elettrici unità / Unit electrical data			(6)					
Max corrente assorbita - Max abs. current	A		93	100	109	126	147	169
Max corrente di spunto - Max LRC	A		278	323	333	371	392	354
Alimentazione elettrica - Voltage supply	V/f/Hz		400 / 3 / 50					
Versione / Version PAC1-PAC2								
Volume serbatoio - Storage tank water volume	l		290	660	660	660	660	470
Potenza pompa - Water pump nominal power	kW		1.1	1.5	1.5	2.2	2.2	3.0
Corrente pompa - Water pump nominal current	A		3.5	3.5	3.5	5.0	5.0	5.0
Prevalenza utile - ESP	kPa		58	81	75	103	64	129
Versione / Version DS			(5)					
Resa termica di recupero - Heating capacity	kW		28	32	33	39	44	53
Portata acqua - Water flow rate	m³/h		4.8	5.6	5.8	6.7	7.6	9
Perdita di carico scambiatore - Pressure drop	kPa		50	56	59	51	67	44
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m			(7)					
Versione STD - Version STD	dB(A)		74	73	74	74	75	76
Versione LN - Version LN	dB(A)		71	71	72	72	73	74
Versione VLN - Version VLN	dB(A)		68	68	69	69	69	71

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; ext. air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s). STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39



Tabella tecnica - Technical data SCAEY-F

GRANDEZZA UNITÁ - SIZE			242	262	282	312	342	382
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)								
Resa frigorifera - Cooling capacity	(1)	kW	207	247	259	274	315	342
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	73.8	86.6	86.5	89.0	104.0	119.0
EER		-	2.80	2.85	2.99	3.08	3.03	2.89
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)								
Resa termica - Heating capacity	(1)	kW	252	293	300	322	361	398
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	73.5	82.1	87.5	92.6	103	115
COP		-	3.43	3.57	3.43	3.48	3.52	3.48
Compressori scroll / Scroll Compressors								
Quantità - Quantity	n°		4					
Circuiti frigo - Refrigerant circuit	n°		2					
Gradini di parzializzazione - Capacity step	n°		4					
Refrigerante - Refrigerant	-		R410A					
Carica refrigerante - Refrigerant quantity	Kg		48	57	57	72	77	77
Evaporatore Fascio tubiero / Shell and tube evaporator			(3)					
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	35.5	42.5	44.5	47.1	54.1	58.8
Perdita carico - Pressure drop		kPa	43	38	42	47	23	27
Contenuto acqua - Water volume		l	48	58	58	58	90	90
Attacchi idraulici - Water connections		Ø	DN100	DN100	DN100	DN100	DN100	DN100
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	4	6	6	6	6	6
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	7.0	5.4	10.5	10.5	10.5	10.5
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	16	14	24	24	24	24
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	4	6	6	6	6	6
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	5.0	4.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	8.4	9.0	12.6	12.6	12.6	12.6
Dati elettrici unità / Unit electrical data			(6)					
Max corrente assorbita - Max abs. current		A	181	194	223	221	263	297
Max corrente di spunto - Max LRC		A	366	418	447	445	508	542
Alimentazione elettrica - Voltage supply		V/f/Hz	400 / 3 / 50					
Versione / Version PAC1-PAC2								
Volume serbatoio - Storage tank water volume		l	470	660	660	660	660	660
Potenza pompa - Water pump nominal power		kW	3.0	3.0	3.0	3.0	5.5	5.5
Corrente pompa - Water pump nominal current		A	6.3	6.3	6.3	6.3	10.6	10.6
Prevalenza utile - ESP		kPa	120	108	100	90	160	150
Versione / Version DS			(5)					
Resa termica di recupero - Heating capacity		kW	55	66	69	73	84	91
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	9.5	11.3	11.8	12.5	14.4	15.6
Perdita di carico scambiatore - Pressure drop		kPa	49	43	48	53	26	31
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m			(7)					
Versione STD - Version STD		dB(A)	77	76	77	79	78	78
Versione LN - Version LN		dB(A)	74	74	75	76	76	76
Versione VLN - Version VLN		dB(A)	71	71	72	73	73	72

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s), STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39

Tabella tecnica - Technical data SCAEY-F



GRANDEZZA UNITÁ - SIZE			442	482	522	582	642	682
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)								
Resa frigorifera - Cooling capacity	(1)	kW	401	447	501	560	592	631
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	133.3	145	178	187	204	223
EER		-	3.02	3.08	2.81	3.00	2.91	2.84
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)								
Resa termica - Heating capacity	(1)	kW	458	520	581	657	700	742
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	130	145	173	187	200	212
COP		-	3.52	3.59	3.36	3.52	3.51	3.51
Compressori scroll / Scroll Compressors								
Quantità - Quantity		n°	4			6		
Circuiti frigo - Refrigerant circuit		n°	2			2		
Gradini di parzializzazione - Capacity step		n°	4			6		
Refrigerante - Refrigerant		-	R410A					
Carica refrigerante - Refrigerant quantity		Kg	90	114	116	142	142	144
Evaporatore Fascio tubiero / Shell and tube evaporator			(3)					
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	69	76.9	86.2	96.4	102	109
Perdita carico - Pressure drop		kPa	38	47	37	46	51	52
Contenuto acqua - Water volume		l	105	105	112	112	112	121
Attacchi idraulici - Water connections		Ø	DN125	DN125	DN150	DN150	DN150	DN150
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	8	8	8	10	10	10
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	14	14	14	18	18	18
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	32	32	32	40	40	40
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)			(4)					
Ventilatore assiale - Axial fans		n°	8	8	8	10	10	10
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	10	10	10	13	13	13
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	17	17	17	21	21	21
Dati elettrici unità / Unit electrical data			(6)					
Max corrente assorbita - Max abs. current		A	331	365	427	469	503	537
Max corrente di spunto - Max LRC		A	657	691	672	795	829	863
Alimentazione elettrica - Voltage supply		V/f/Hz	400 / 3 / 50					
Versione / Version PAC1-PAC2								
Volume serbatoio - Storage tank water volume		l	1250	1250	1250	1250	1250	1250
Potenza pompa - Water pump nominal power		kW	5.5	5.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Corrente pompa - Water pump nominal current		A	10.6	10.6	14	14	14	14
Prevalenza utile - ESP		kPa	115	80	145	118	153	142
Versione / Version DS			(5)					
Resa termica di recupero - Heating capacity		kW	107	119	133	149	157	168
Portata acqua - Water flow rate		m³/h	18.4	20.4	22.9	25.6	27.1	28.9
Perdita di carico scambiatore - Pressure drop		kPa	43	53	42	52	58	59
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m			(7)					
Versione STD - Version STD		dB(A)	81	83	80	82	83	84
Versione LN - Version LN		dB(A)	78	79	78	79	80	80
Versione VLN - Version VLN		dB(A)	75	77	74	76	77	78

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; ext. air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s). STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39



Tabella tecnica - Technical data SCAEY-F

GRANDEZZA UNITÁ - SIZE			764	804	884
Raffreddamento / Cooling mode (versione/version STD/LN)					
Resa frigorifera - Cooling capacity	(1)	kW	707	771	840
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	236	270	306
EER		-	3.00	2.86	2.75
Riscaldamento / Heating mode (versione/version STD/LN)					
Resa termica - Heating capacity	(1)	kW	823	910	1001
Potenza assorbita - Abs. power	(2)	kW	227	255	282
COP		-	3.63	3.57	3.55
Compressori scroll / Scroll Compressors					
Quantità - Quantity	n°		8		
Circuiti frigo - Refrigerant circuit	n°		4		
Gradini di parzializzazione - Capacity step	n°		8		
Refrigerante - Refrigerant	-		R410A		
Carica refrigerante - Refrigerant quantity	Kg		175	177	179
Evaporatore Fascio tubiero / Shell and tube evaporator					
Portata acqua - Water flow rate	(3)	m³/h	122	133	144
Perdita carico - Pressure drop		kPa	75	85	94
Contenuto acqua - Water volume		l	161	172	182
Attacchi idraulici - Water connections		Ø	DN150	DN150	DN150
Condensatore / Condenser (versione/version STD/LN)					
Ventilatore assiale - Axial fans	(4)	n°	12	12	12
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	24	24	24
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	48	48	48
Condensatore / Condenser (versione/version VLN)					
Ventilatore assiale - Axial fans	(4)	n°	12	12	12
Potenza assorbita totale - Total abs. power		kW	14.4	14.4	14.4
Corrente assorbita totale - Total abs. current		A	30	30	30
Dati elettrici unità / Unit electrical data					
Max corrente assorbita - Max abs. current	(6)	A	576	645	714
Max corrente di spunto - Max LRC		A	821	970	1039
Alimentazione elettrica - Voltage supply		V/f/Hz	400 / 3 / 50		
Versione / Version PAC1-PAC2					
Volume serbatoio - Storage tank water volume		l	1500	2000	2000
Potenza pompa - Water pump nominal power		kW	11	11	11
Corrente pompa - Water pump nominal current		A	22	22	22
Prevalenza utile - ESP		kPa	141	118	100
Versione / Version DS					
Resa termica di recupero - Heating capacity	(5)	kW	contattare sede / contact factory		
Portata acqua - Water flow rate		m³/h			
Perdita di carico scambiatore - Pressure drop		kPa			
Pressione sonora / Sound pressure @ 1m					
Versione STD - Version STD	(7)	dB(A)	86	89	91
Versione LN - Version LN		dB(A)	81	85	86
Versione VLN - Version VLN		dB(A)	79	83	84

Note:

- 1) Raffreddamento: acqua da 12°C a 7°C; aria est. 35°C;
Riscaldamento: acqua da 40°C a 45°C; aria est. 7°C BS, 6°C BU.
- 2) Compressori + ventilatori, escluse pompe idrauliche.
- 3) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: condensatore.
- 4) In versione SCAEY...H (pompa di calore) diventa: evaporatore.
- 5) Temperatura acqua da 45°C a 50°C.
- 6) Escluse pompe idrauliche. Versione STD/LN
- 7) Escluse pompe idrauliche. Vedere nota pag.39

Notes:

- 1) Cooling mode: water temp. 12°C / 7°C; ext. air temperature 35°C;
Heating mode: water temp. 40°C / 45°C; air temperature 7°C db, 6°C wb
- 2) Compressors + fans without water pump(s)
- 3) It becomes condenser in SCAEY...H (heat pump) version
- 4) It becomes evaporator in SCAEY...H (heat pump) version
- 5) Water temperature from 45°C to 50°C
- 6) Without water pump(s), STD/LN version
- 7) Without pumps. See note page 39

SCAEY-F R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER



MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
61	5	51	11,6	49	12,4	48	13,2	46	14,0	44	14,9	42	15,8	40	16,9
	6	53	11,8	51	12,5	49	13,3	47	14,1	45	15,1	43	15,9	41	17,0
	7	54	11,8	52	12,6	50	13,4	49	14,2	46	15,2	44	16,2	42	17,2
	8	55	11,9	53	12,8	52	13,6	50	14,3	48	15,3	45	16,3	43	17,3
	9	57	12,1	55	12,9	53	13,7	51	14,5	49	15,5	47	16,5	44	17,5
	10	58	12,2	56	13,1	55	13,8	52	14,6	50	15,6	48	16,6	46	17,6
71	5	57	14,2	55	15,1	53	16,1	51	17,1	49	18,2	46	19,2	44	20,6
	6	58	14,3	56	15,2	54	16,2	52	17,2	50	18,3	48	19,4	45	20,8
	7	60	14,4	58	15,4	56	16,3	54	17,3	51	18,5	49	19,7	47	20,9
	8	61	14,5	59	15,6	57	16,5	55	17,5	53	18,7	50	19,9	48	21,1
	9	63	14,7	61	15,7	59	16,7	57	17,6	54	18,9	52	20,1	49	21,3
	10	65	14,9	63	15,9	61	16,8	58	17,8	56	19,0	53	20,2	51	21,5
81	5	64	15,2	62	16,1	60	17,2	58	18,3	55	19,4	53	20,5		22,0
	6	66	15,3	63	16,3	61	17,4	59	18,4	57	19,6	54	20,7	51	22,2
	7	68	15,4	66	16,5	63	17,5	62	18,5	58	19,8	56	21,1	53	22,4
	8	70	15,5	67	16,7	65	17,7	63	18,7	60	20,0	57	21,3	54	22,6
	9	71	15,7	69	16,8	67	17,8	64	18,9	62	20,2	59	21,5	56	22,8
	10	73	15,9	71	17,0	69	18,0	66	19,1	63	20,4	60	21,6	57	22,9
91	5	71	17,8	68	18,9	66	20,2	63	21,4	60	22,8	58	24,1	55	25,8
	6	72	18,0	70	19,1	67	20,4	65	21,5	62	23,0	59	24,3	56	26,0
	7	74	18,0	72	19,3	69	20,5	67	21,7	64	23,2	61	24,7	58	26,3
	8	76	18,2	74	19,5	71	20,7	69	21,9	66	23,4	63	25,0	60	26,5
	9	78	18,4	76	19,7	73	20,9	70	22,1	68	23,7	64	25,2	61	26,7
	10	80	18,7	78	20,0	75	21,1	72	22,4	69	23,9	66	25,4	63	26,9
101	5	86	20,9	83	22,2	80	23,7	77	25,2	73	26,8	70	28,3	67	30,3
	6	88	21,1	85	22,4	82	23,9	79	25,3	76	27,0	72	28,6	69	30,6
	7	91	21,2	88	22,7	85	24,1	82	25,5	78	27,3	74	29,1	71	30,9
	8	93	21,4	90	23,0	87	24,4	84	25,8	80	27,5	76	29,3	73	31,1
	9	95	21,7	92	23,2	89	24,6	86	26,0	82	27,8	78	29,6	75	31,4
	10	98	21,9	95	23,5	92	24,8	88	26,3	84	28,1	81	29,8	76	31,6
121	5	99	23,2	96	24,6	92	26,3	89	27,9	85	29,7	81	31,4	77	33,7
	6	102	23,5	98	24,9	94	26,5	91	28,1	87	30,0	83	31,7	79	34,0
	7	104	23,5	101	25,2	97	26,7	100	28,3	90	30,3	86	32,3	81	34,2
	8	107	23,8	103	25,5	100	27,0	96	28,6	92	30,6	88	32,5	84	34,5
	9	110	24,1	106	25,8	103	27,3	99	28,9	95	30,8	90	32,8	86	34,8
	10	113	24,3	109	26,0	106	27,5	102	29,1	97	31,1	93	33,1	88	35,1

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)

kWf - Resa frigorifera

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)

kWf - Cooling capacity

kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-F R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
131	5	108	27,0	104	28,6	100	30,6	96	32,5	92	34,5	88	36,5	83	39,2
	6	110	27,3	106	29,0	102	30,9	99	32,7	95	34,9	90	36,8	86	39,5
	7	113	27,3	110	29,3	106	31,1	104	32,9	97	35,2	93	37,5	88	39,8
	8	116	27,6	112	29,6	109	31,4	105	33,2	100	35,5	95	37,8	91	40,1
	9	119	28,0	115	29,9	112	31,7	107	33,6	103	35,9	98	38,2	93	40,5
	10	122	28,3	118	30,3	115	32,0	110	33,9	105	36,2	101	38,5	96	40,8
141	5	122	31,2	118	33,1	114	35,4	109	37,6	104	40,0	100	42,3	95	45,3
	6	126	31,6	121	33,5	116	35,7	113	37,8	108	40,4	103	42,7	98	45,7
	7	129	31,6	125	33,9	120	36,0	122	38,1	111	40,8	106	43,4	100	46,1
	8	132	32,0	128	34,3	124	36,4	125	38,5	114	41,1	109	43,8	103	46,5
	9	136	32,4	131	34,7	127	36,7	126	38,9	117	41,5	112	44,2	106	46,9
	10	139	32,8	135	35,1	130	37,1	129	39,2	120	41,9	115	44,6	109	47,2
151	5	131	35,9	126	38,1	122	40,7	117	43,2	112	46,0	107	48,6		52,1
	6	134	36,3	129	38,5	124	41,1	120	43,5	115	46,4	110	49,1	104	52,6
	7	138	36,4	133	39,0	129	41,4	126	43,8	118	46,9	113	49,9	107	53,0
	8	141	36,8	136	39,4	132	41,8	127	44,2	122	47,3	116	50,4	110	53,4
	9	145	37,2	140	39,9	136	42,2	131	44,7	125	47,7	119	50,8	113	53,9
	10	149	37,7	144	40,3	139	42,6	134	45,1	128	48,2	123	51,2	116	54,3
161	5	152	41,4	146	43,9	141	47,0	136	49,8	130	53,0	124	56,1	118	60,1
	6	156	41,9	150	44,4	144	47,4	140	50,1	134	53,5	127	56,6	121	60,6
	7	160	41,9	155	44,9	149	47,7	146	50,5	138	54,0	131	57,6	125	61,1
	8	164	42,4	158	45,5	154	48,2	148	51,0	141	54,5	135	58,1	128	61,6
	9	168	42,9	163	46,0	158	48,7	152	51,5	145	55,0	139	58,6	131	62,1
	10	173	43,4	167	46,5	162	49,1	156	52,0	149	55,6	142	59,1	135	62,6
191	5	174	44,4	168	47,2	162	50,4	156	53,5	149	56,9	142	60,2	135	64,5
	6	179	44,9	172	47,7	165	50,8	160	53,8	153	57,5	146	60,7	139	65,0
	7	183	45,0	177	48,2	171	51,2	167	54,2	158	58,0	150	61,8	143	65,6
	8	188	45,5	182	48,8	176	51,8	169	54,7	162	58,5	154	62,3	147	66,1
	9	193	46,1	186	49,3	181	52,2	174	55,3	167	59,1	159	62,9	151	66,7
	10	198	46,6	191	49,9	185	52,7	178	55,8	171	59,6	163	63,4	155	67,2
222	5	198	46,5	191	49,3	184	52,7	177	56,0	169	59,5	162	62,9	154	67,5
	6	204	47,0	196	49,9	188	53,2	183	56,3	174	60,1	166	63,5	158	68,0
	7	209	47,1	202	50,5	195	53,6	198	56,7	180	60,7	171	64,6	163	68,6
	8	214	47,6	207	51,0	200	54,1	193	57,3	184	61,2	176	65,2	167	69,2
	9	220	48,2	212	51,6	206	54,7	198	57,8	190	61,8	181	65,8	172	69,7
	10	226	48,8	218	52,2	211	55,2	203	58,4	194	62,4	186	66,3	176	70,3

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)

kWf - Resa frigorifera

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)

kWf - Cooling capacity

kWa - Abs. power (compressors only)

SCAEY-F R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER



MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
242	5	215	53,9	207	57,2	200	61,1	192	64,8	184	69,0	176	72,9	167	78,2
	6	221	54,5	212	57,8	204	61,6	198	65,2	189	69,6	181	73,6	172	78,8
	7	226	54,5	219	58,5	212	62,1	207	65,7	195	70,3	186	74,9	177	79,5
	8	233	55,2	224	59,1	217	62,7	209	66,4	200	71,0	191	75,6	182	80,2
	9	239	55,8	231	59,8	223	63,3	215	67,0	206	71,6	196	76,2	186	80,8
	10	245	56,5	237	60,4	229	63,9	220	67,7	211	72,3	202	76,9	191	81,5
262	5	248	62,6	239	66,5	230	71,1	222	75,4	212	80,2	203	84,8	192	90,9
	6	255	63,3	244	67,2	235	71,7	228	75,9	218	81,0	208	85,6	198	91,7
	7	261	63,4	253	68,0	244	72,2	247	76,4	224	81,7	214	87,1	204	92,4
	8	268	64,2	259	68,8	251	73,0	254	77,2	231	82,5	220	87,9	209	93,2
	9	275	64,9	266	69,5	257	73,6	261	77,9	237	83,3	226	88,6	215	94,0
	10	282	65,7	273	70,3	264	74,3	268	78,7	243	84,0	232	89,4	220	94,7
282	5	279	67,2	270	71,3	260	76,3	250	80,9	239	86,1	228	91,0		97,6
	6	287	68,0	276	72,2	265	76,9	257	81,4	246	86,9	235	91,8	223	98,4
	7	294	68,1	285	73,0	275	77,5	269	82,0	253	87,7	241	93,5	229	99,2
	8	302	68,9	292	73,8	282	78,3	272	82,8	260	88,6	248	94,3	236	100,0
	9	310	69,7	299	74,6	290	79,0	279	83,6	268	89,4	255	95,1	242	100,9
	10	318	70,5	307	75,4	298	79,8	286	84,5	274	90,2	262	95,9	248	101,7
312	5	300	70,5	290	74,8	279	80,0	269	84,9	257	90,3	246	95,5	233	102,3
	6	309	71,3	296	75,7	285	80,7	277	85,4	264	91,2	252	96,3	240	103,2
	7	316	71,4	306	76,5	296	81,3	274	86,0	272	92,0	260	98,0	247	104,1
	8	325	72,2	314	77,4	304	82,1	292	86,9	280	92,9	267	98,9	254	104,9
	9	333	73,1	322	78,3	312	82,9	300	87,7	288	93,7	274	99,8	260	105,8
	10	342	74,0	331	79,1	320	83,7	308	88,6	295	94,6	282	100,6	267	106,6
342	5	329	77,2	317	82,0	306	87,6	294	93,0	281	98,9	269	104,6	255	112,1
	6	338	78,1	324	82,9	312	88,4	303	93,5	290	99,9	276	105,5	262	113,0
	7	346	78,2	335	83,8	324	89,0	315	94,2	298	100,8	284	107,4	270	114,0
	8	356	79,1	343	84,8	333	90,0	320	95,1	306	101,7	292	108,3	278	114,9
	9	365	80,1	353	85,7	341	90,8	329	96,1	315	102,7	300	109,3	285	115,9
	10	374	81,0	362	86,7	350	91,7	337	97,0	323	103,6	308	110,2	292	116,8
382	5	357	89,5	345	95,0	332	101,6	320	107,8	305	114,7	292	121,2	277	129,9
	6	367	90,5	353	96,1	339	102,4	329	108,4	315	115,8	300	122,3	285	131,0
	7	376	90,6	364	97,2	352	103,2	342	109,2	324	116,8	309	124,5	294	132,1
	8	386	91,7	373	98,3	361	104,3	348	110,3	333	117,9	317	125,6	302	133,2
	9	397	92,8	383	99,4	371	105,3	357	111,4	342	119,0	326	126,7	310	134,3
	10	407	93,9	393	100,5	381	106,3	366	112,5	351	120,1	335	127,8	318	135,4

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)

kWf - Resa frigorifera

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)

kWf - Cooling capacity

kWa - Abs. power (compressors only)



SCAEY-F R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER

MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
442	5	423	97,6	408	103,5	393	110,7	378	117,5	361	125,0	346	132,1	328	141,6
	6	434	98,7	417	104,7	401	111,6	389	118,2	372	126,1	355	133,3	337	142,8
	7	445	98,8	431	105,9	416	112,5	401	119,0	383	127,3	365	135,7	347	144,0
	8	457	100,0	441	107,1	427	113,6	411	120,2	393	128,5	375	136,9	357	145,2
	9	469	101,2	453	108,3	439	114,7	422	121,4	405	129,7	386	138,0	366	146,4
	10	481	102,3	465	109,5	450	115,8	433	122,6	415	130,9	396	139,2	376	147,6
482	5	471	107,4	455	114,0	438	121,8	422	129,3	402	137,6	385	145,4	365	155,9
	6	484	108,6	465	115,3	447	122,9	434	130,1	415	138,9	396	146,7	376	157,2
	7	496	108,7	481	116,6	464	123,8	447	131,0	427	140,2	407	149,3	387	158,5
	8	510	110,0	492	117,9	477	125,1	459	132,3	439	141,5	418	150,7	398	159,8
	9	523	111,4	505	119,2	489	126,3	471	133,6	451	142,8	430	152,0	408	161,1
	10	536	112,7	519	120,5	502	127,5	483	134,9	462	144,1	442	153,3	419	162,4
522	5	528	134,5	510	142,7	491	152,5	472	161,9	451	172,2	432	182,0		195,2
	6	543	136,0	521	144,3	501	153,8	486	162,9	465	173,8	443	183,7	421	196,8
	7	556	136,1	539	146,0	520	155,0	501	164,0	478	175,5	456	187,0	434	198,4
	8	571	137,8	551	147,6	534	156,6	514	165,6	491	177,1	469	188,6	446	200,1
	9	586	139,4	566	149,2	548	158,1	528	167,3	506	178,8	482	190,2	457	201,7
	10	601	141,0	581	150,9	563	159,6	541	168,9	518	180,4	495	191,9	469	203,4
582	5	590	138,6	570	147,0	549	157,2	528	166,8	504	177,5	483	187,6	458	201,1
	6	606	140,1	582	148,7	560	158,5	544	167,8	520	179,1	496	189,3	471	202,8
	7	622	140,3	602	150,4	581	159,7	560	169,0	535	180,8	510	192,7	485	204,5
	8	638	142,0	616	152,1	597	161,4	575	170,7	549	182,5	524	194,4	498	206,2
	9	655	143,7	633	153,8	613	162,9	590	172,4	566	184,2	539	196,0	511	207,9
	10	672	145,3	650	155,5	629	164,4	605	174,1	579	185,9	553	197,7	525	209,6
642	5	624	152,5	602	161,8	580	173,0	558	183,6	533	195,3	510	206,5	484	221,3
	6	641	154,2	616	163,7	592	174,5	575	184,7	549	197,2	524	208,3	498	223,2
	7	657	154,4	636	165,5	614	175,8	592	186,0	565	199,0	539	212,0	513	225,1
	8	675	156,2	651	167,4	631	177,6	607	187,9	581	200,9	554	213,9	527	226,9
	9	693	158,1	669	169,3	648	179,3	623	189,7	598	202,7	570	215,8	540	228,8
	10	710	160,0	687	171,1	665	181,0	639	191,6	612	204,6	585	217,6	555	230,6
682	5	665	168,1	642	178,4	618	190,7	595	202,3	568	215,3	544	227,6	516	244,0
	6	683	169,9	656	180,4	631	192,3	613	203,6	586	217,3	558	229,6	531	246,0
	7	700	170,2	678	182,5	654	193,7	631	205,0	603	219,4	575	233,7	546	248,1
	8	719	172,2	694	184,5	673	195,8	647	207,1	619	221,4	591	235,8	562	250,1
	9	738	174,3	713	186,6	690	197,6	664	209,1	637	223,5	607	237,8	576	252,2
	10	757	176,3	732	188,6	709	199,5	681	211,2	652	225,5	623	239,9	591	254,2

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)

kWf - Resa frigorifera

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)

kWf - Cooling capacity

kWa - Abs. power (compressors only)

SCAEY-F R410A: PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE FRIGORIFERE E POTENZE ASSORBITE

COOLING CAPACITY AND ABSORBED POWER



MOD.	EVAP	CONDENSATORE Temperatura aria esterna °C - CONDENSER Ambient air temperature °C													
	Tw °C out.	26		29		32		35		38		41		44	
		kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa	kWf	kWa
764	5	746	172,2	720	182,7	694	195,3	668	207,3	637	220,5	610	233,1	578	249,9
	6	767	174,1	736	184,8	708	197,0	687	208,5	657	222,6	627	235,2	595	252,0
	7	786	174,3	761	186,9	734	198,5	707	210,0	676	224,7	645	239,4	613	254,1
	8	807	176,4	779	189,0	755	200,6	726	212,1	695	226,8	663	241,5	630	256,2
	9	828	178,5	800	191,1	775	202,4	746	214,2	715	228,9	681	243,6	646	258,3
	10	850	180,6	821	193,2	795	204,3	765	216,3	732	231,0	700	245,7	663	260,4
804	5	812	201,6	783	213,8	755	228,6	726	242,6	693	258,1	664	272,8	629	292,5
	6	834	203,8	801	216,3	770	230,6	748	244,1	715	260,5	681	275,3	648	295,0
	7	855	204,0	828	218,8	798	232,3	771	245,8	735	263,0	701	280,2	667	297,4
	8	878	206,5	847	221,2	821	234,7	790	248,3	755	265,5	721	282,7	685	299,9
	9	901	208,9	870	223,7	842	237,0	811	250,7	778	267,9	741	285,1	703	302,3
	10	924	211,4	893	226,1	865	239,2	832	253,2	796	270,4	761	287,6	721	304,8
884	5	886	233,2	855	247,4	824	264,5	793	280,7	757	298,6	725	315,7	687	338,4
	6	911	235,8	875	250,3	841	266,8	817	282,4	780	301,5	744	318,5	707	341,3
	7	934	236,1	904	253,1	872	268,8	840	284,4	803	304,3	766	324,2	728	344,1
	8	959	238,9	925	256,0	897	271,6	863	287,2	825	307,2	787	327,1	748	347,0
	9	984	241,7	950	258,8	920	274,2	886	290,1	849	310,0	809	329,9	768	349,8
	10	1009	244,6	976	261,6	944	276,7	908	292,9	870	312,8	831	332,7	788	352,7

Note:

Tw - Temp. acqua uscita evaporatore (delta T 5°C)
kWf - Resa frigorifera
kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Evaporator outlet water temperature (delta T 5°C)
kWf - Cooling capacity
kWa - Abs. power (compressors only)

SCAEY-F(H) Pompe di calore - *Heat pumps*

PRESTAZIONI - *PERFORMANCE*

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - *HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER*



MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR</i> Ambient air temperature							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
61	35	48	11,4	53	11,4	57	11,5	59	11,5
	40	47	12,6	52	12,7	56	12,8	58	12,8
	45	47	14,1	51	14,1	55	14,2	58	14,2
	50	-	-	51	15,8	55	15,9	56	15,9
71	35	55	13,8	59	13,9	64	14,0	66	14,0
	40	53	15,4	59	15,5	63	15,5	65	15,6
	45	53	17,2	58	17,2	62	17,3	65	17,3
	50	-	-	58	19,3	62	19,3	63	19,3
81	35	63	14,8	69	14,9	74	14,9	77	15,0
	40	62	16,5	68	16,5	73	16,6	76	16,7
	45	62	18,4	67	18,4	72	18,5	75	18,5
	50	-	-	67	20,6	71	20,7	74	20,7
91	35	71	17,4	77	17,4	83	17,5	86	17,6
	40	68	19,3	76	19,4	81	19,5	84	19,6
	45	68	21,6	75	21,6	80	21,7	83	21,7
	50	-	-	75	24,2	79	24,2	82	24,2
101	35	86	20,4	93	20,5	100	20,6	104	20,7
	40	83	22,7	92	22,8	99	22,9	103	23,0
	45	83	25,4	91	25,4	97	25,5	101	25,5
	50	-	-	91	28,4	96	28,5	99	28,5
121	35	105	22,6	114	22,7	123	22,8	128	23,0
	40	103	25,2	113	25,3	121	25,4	126	25,5
	45	103	28,2	112	28,2	120	28,3	124	28,3
	50	-	-	112	31,5	119	31,6	123	31,6

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

kWa - Abs. power (compressors only)

SCAEY-F(H) Pompe di calore - *Heat pumps*

PRESTAZIONI - *PERFORMANCE*

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - *HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER*



MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR</i> Ambient air temperature							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
131	35	110	26,3	120	26,4	129	26,6	134	26,7
	40	108	29,3	119	29,4	127	29,5	132	29,7
	45	108	32,8	118	32,8	126	32,9	130	32,9
	50	-	-	118	36,6	125	36,7	129	36,7
141	35	127	30,5	138	30,6	149	30,7	154	30,9
	40	125	33,9	137	34,1	147	34,2	152	34,4
	45	125	37,9	137	37,9	146	38,1	153	38,1
	50	-	-	136	42,4	145	42,6	150	42,6
151	35	132	35,0	143	35,2	155	35,3	160	35,5
	40	129	39,0	142	39,2	153	39,3	158	39,5
	45	129	43,6	141	43,6	151	43,8	156	43,8
	50	-	-	141	48,7	150	48,9	155	48,9
161	35	152	40,4	166	40,6	179	40,8	185	41,0
	40	150	44,9	164	45,1	177	45,3	183	45,6
	45	150	50,3	164	50,3	175	50,5	181	50,5
	50	-	-	163	56,2	174	56,4	179	56,4
191	35	173	43,4	188	43,5	202	43,7	210	44,0
	40	169	48,2	187	48,5	200	48,7	207	48,9
	45	169	54,0	185	54,0	198	54,2	205	54,2
	50	-	-	185	60,3	197	60,5	203	60,5
222	35	210	45,4	229	45,5	246	45,8	256	46,0
	40	205	50,5	227	50,7	243	50,9	253	51,1
	45	205	56,5	224	56,5	240	56,7	249	56,7
	50	-	-	224	63,1	238	63,3	246	63,3

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

kWa - Abs. power (compressors only)

SCAEY-F(H) Pompe di calore - Heat pumps

PRESTAZIONI - PERFORMANCE

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER



MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR</i> Ambient air temperature							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
242	35	221	52,6	240	52,8	259	53,0	268	53,3
	40	216	58,5	238	58,7	255	59,0	265	59,3
	45	215	65,4	236	65,4	252	65,7	261	65,7
	50	-	-	235	73,1	250	73,4	258	73,4
262	35	255	61,1	277	61,3	299	61,7	310	62,0
	40	251	68,0	275	68,3	296	68,6	306	68,9
	45	251	76,1	274	76,1	293	76,4	303	76,4
	50	-	-	274	85,0	291	85,3	300	85,3
282	35	262	65,6	287	65,8	308	66,2	321	66,5
	40	257	73,0	284	73,3	304	73,6	316	74,0
	45	257	81,7	281	81,7	300	82,0	312	82,0
	50	-	-	280	91,3	298	91,6	307	91,6
312	35	282	68,8	309	69,1	332	69,4	346	69,7
	40	276	76,5	305	76,9	327	77,2	341	77,6
	45	275	85,7	301	85,7	322	86,0	337	86,0
	50	-	-	301	95,7	320	96,1	330	96,1
342	35	316	75,4	345	75,6	372	76,0	387	76,4
	40	309	83,8	341	84,2	366	84,6	381	85,0
	45	309	93,8	338	93,8	361	94,2	376	94,2
	50	-	-	337	104,8	358	105,2	370	105,2
382	35	347	87,4	378	87,7	408	88,1	423	88,6
	40	341	97,2	375	97,6	403	98,1	418	98,5
	45	340	108,8	372	108,8	398	109,2	413	109,2
	50	-	-	372	121,5	395	122,0	408	122,0

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

kWa - Abs. power (compressors only)

SCAEY-F(H) Pompe di calore - *Heat pumps*

PRESTAZIONI - *PERFORMANCE*

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - *HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER*



MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR</i> Ambient air temperature							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
442	35	401	92,0	438	92,3	472	92,8	490	93,3
	40	381	102,4	433	102,8	464	103,3	483	103,7
	45	380	114,5	416	114,5	458	115,0	466	115,0
	50	-	-	416	128,0	442	128,5	456	128,5
482	35	456	104,0	498	104,4	536	104,9	557	105,4
	40	431	115,7	492	116,2	527	116,7	549	117,3
	45	431	129,5	471	129,5	520	130,0	540	130,0
	50	-	-	471	144,7	500	145,2	516	145,2
522	35	503	125,6	547	126,1	591	126,7	611	127,3
	40	482	139,7	544	140,4	586	141,0	605	141,6
	45	481	156,4	526	156,4	581	157,0	599	157,0
	50	-	-	526	174,7	559	175,4	577	175,4
582	35	573	132,8	626	133,3	676	134,0	702	134,6
	40	535	147,7	620	148,4	666	149,1	692	149,7
	45	534	165,3	584	165,3	657	166,0	682	166,0
	50	-	-	584	184,8	621	185,4	640	185,4
642	35	610	142,4	665	142,9	719	143,6	745	144,4
	40	569	158,4	659	159,1	710	159,8	735	160,6
	45	569	177,3	622	177,3	700	178,0	725	178,0
	50	-	-	621	198,1	660	198,8	681	198,8
682	35	645	152,0	703	152,6	760	153,3	787	154,1
	40	603	169,1	696	169,9	750	170,6	777	171,4
	45	603	189,2	659	189,2	742	190,0	767	190,0
	50	-	-	658	211,5	700	212,2	722	212,2

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

kWa - Abs. power (compressors only)

SCAEY-F(H) Pompe di calore - *Heat pumps*

PRESTAZIONI - *PERFORMANCE*

RESE TERMICHE E POTENZE ASSORBITE - *HEATING CAPACITY AND ABSORBED POWER*



MOD.	COND.	EVAPORATORE Temp. aria esterna - <i>EVAPORATOR Ambient air temperature</i>							
	Tw °C out.	0°C / 90%		4°C / 87%		7°C / 87%		10°C / 80%	
		kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa	kWt	kWa
764	35	717	168,0	784	168,6	847	169,5	879	170,3
	40	704	186,9	776	187,7	835	188,6	866	189,4
	45	704	209,2	770	209,2	823	210,0	853	210,0
	50	-	-	769	233,7	817	234,6	843	234,6
804	35	791	196,6	863	197,4	932	198,4	966	199,3
	40	779	218,8	855	219,7	921	220,7	953	221,7
	45	778	244,8	851	244,8	910	245,8	940	245,8
	50	-	-	850	273,6	904	274,6	932	274,6
844	35	870	227,5	949	228,4	1025	229,5	1061	230,6
	40	857	253,1	940	254,3	1013	255,4	1048	256,5
	45	856	283,3	936	283,3	1001	284,4	1034	284,4
	50	-	-	935	316,5	994	317,7	1025	317,7

Note:

Tw - Temp. acqua uscita condensatore (delta T 5°C)

kWt - Resa termica

kWa - Potenza assorbita (solo compressore)

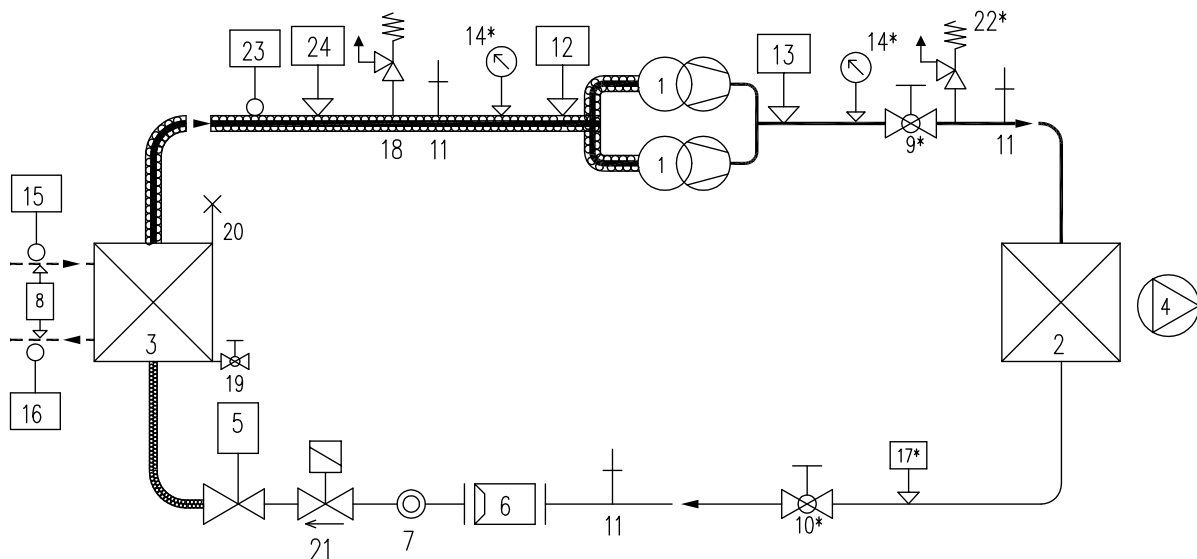
Notes:

Tw - Condenser outlet water temperature (delta T 5°C)

kWt - Heating capacity

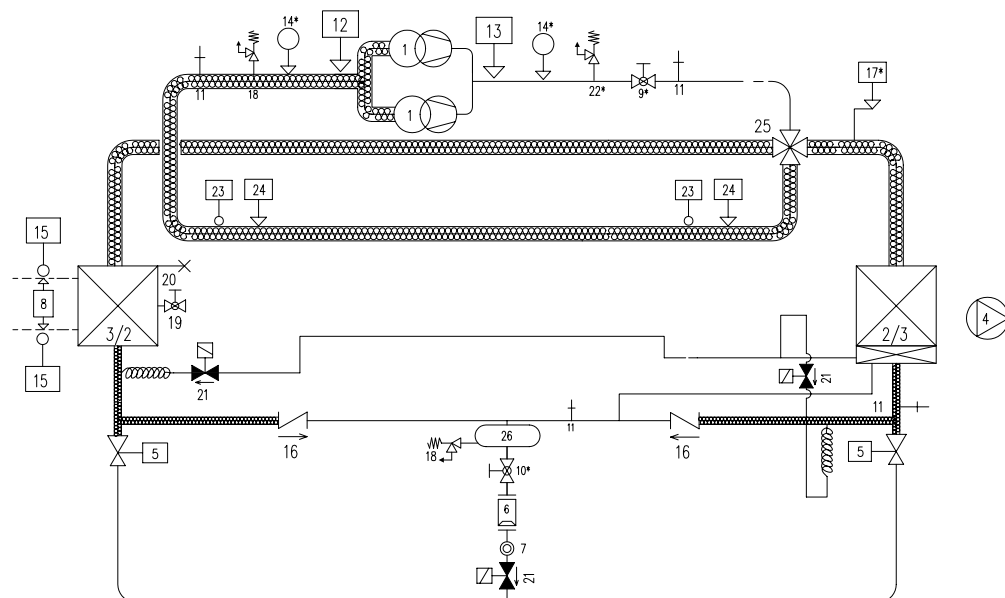
kWa - Abs. power (compressors only)

Circuito frigo solo freddo **SCAEY** - Refrigerant circuit only cooling **SCAEY**



- | | |
|--|---|
| 1 = Compressore - Compressor | 13 = Pressostato alta pressione - High pressure switch |
| 2 = Condensatore - Condenser | 14 = Manometri* - Refrigerant gauges* |
| 3 = Evaporatore - Evaporator | 15 = Sonda di temperatura - Temperature probe |
| 4 = Ventilatori - Fans | 16 = Sonda antigelo - Probe antifreeze |
| 5 = Valvola di espansione elettronica - Electronic expansion valve | 17 = Regolatore di velocità* - Fan speed control* |
| 6 = Filtro refrigerante - Refrigerant filter | 18 = Valvola di sicurezza - Safety valve |
| 7 = Indicatore di liquido - Sight glass | 19 = Valvola di scarico/carico - Drain/fill up valve |
| 8 = Pressostato differenziale - Differential pressure switch | 20 = Valvola di sfogo aria - Relief valve |
| 9 = Rubinetto linea mandata* - Discharge line shut-off valve* | 21 = Valvola solenoide - Solenoid valve |
| 10 = Rubinetto linea liquido* - Liquid line shut-off valve* | 22 = Valvola di sicurezza in mandata* - Safety valve on discharge line* |
| 11 = Valvola di servizio - Schrader service valve | 23 = Sonda temperatura valvola espansione elettronica - Temperature probe for the expansion valve |
| 12 = Pressostato bassa pressione - Low pressure switch | 24 = Sonda pressione valvola di espansione - Pressure probe for the expansion valve |

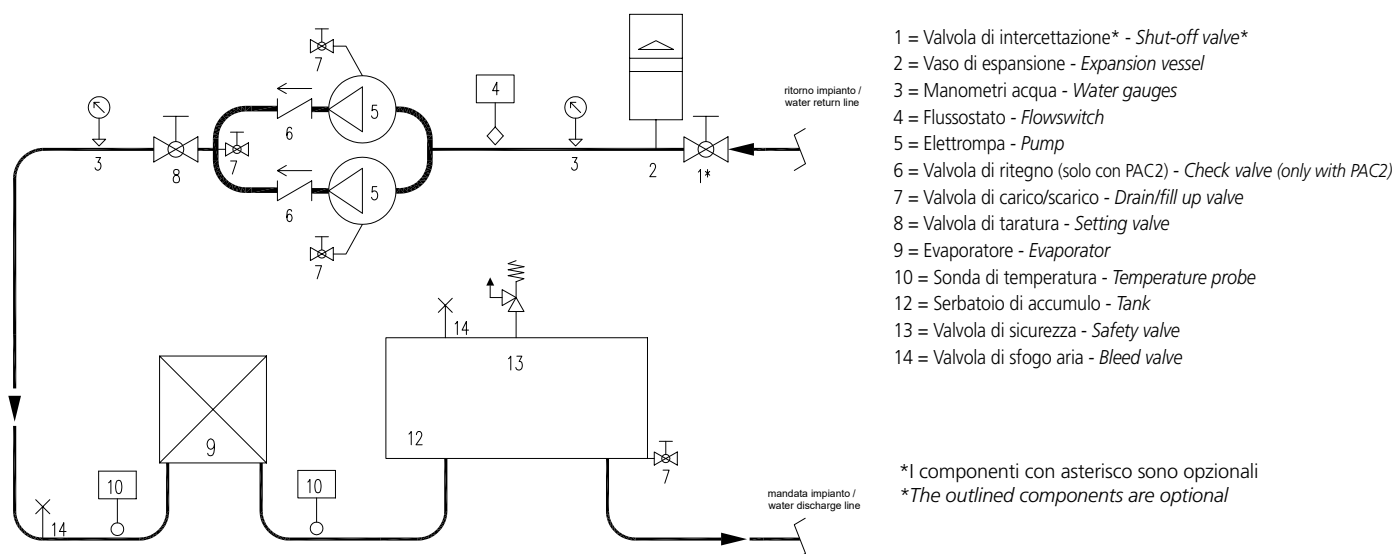
Circuito frigo pompa di calore **SCAEY-H** - Heat pump refrigerant circuit **SCAEY-H**



- | | | |
|---|--|--|
| 1 = Compressore - Compressor | 11 = Valvola di servizio - Schrader service valve | 22 = Valvola di sicurezza in mandata*
Safety valve on discharge line* |
| 2/3 = Condensatore/Evaporatore - Condenser/Evaporator | 12 = Pressostato bassa pressione - Low pressure switch | 23 = Sonda temperatura valvola espansione elettronica
Temperature probe for the expansion valve |
| 3/2 = Evaporatore/Condensatore - Evaporator/Condenser | 13 = Pressostato alta pressione - High pressure switch | 24 = Sonda pressione valvola di espansione
Pressure probe for the expansion valve |
| 4 = Ventilatori - Fans | 14 = Manometri* - Refrigerant gauges* | 25 = Valvola 4 vie - 4way valve |
| 5 = Valvola di espansione elettronica
Electronic expansion valve | 15 = Sonda di temperatura - Temperature probe | 26 = Ricevitore di liquido - Liquid receiver |
| 6 = Filtro refrigerante - Refrigerant filter | 16 = Valvola di ritegno - Check valve | |
| 7 = Indicatore di liquido - Sight glass | 17 = Regolatore di velocità* - Fan speed control* | |
| 8 = Pressostato differenziale - Differential pressure switch | 18 = Valvola di sicurezza - Safety valve | |
| 9 = Rubinetto linea mandata* - Discharge line shut-off valve* | 19 = Valvola di scarico/carico - Drain/fill up valve | |
| 10 = Rubinetto linea liquido* - Liquid line shut-off valve* | 20 = Valvola di sfogo aria - Relief valve | |
| | 21 = Valvola solenoide - Solenoid valve | |

*I componenti con asterisco sono opzionali
*The outlined components are optional

Circuito idraulico versione PAC2- Hydraulic circuit PAC2 version



- PAC 1: n° 1 pompa idraulica - n°1 Hydraulic pump
- PAC 2: n° 2 pompe idrauliche - n°2 Hydraulic pumps

In caso di utilizzo di miscele glicolate > 30% contattare sede. - In case of glycol mix > 30% contact factory.

Limiti di Funzionamento - Operating range

		Raffreddamento Cooling	Riscaldamento Heating
TEMPERATURA INGRESSO ACQUA INLET WATER TEMPERATURE	Max °C	15	45
	Min °C	10	30
TEMPERATURA USCITA ACQUA OUTLET WATER TEMPERATURE	Max °C	10	50
	Min °C	5	35
TEMPERATURA ARIA ESTERNA EXTERNAL AIR TEMPERATURE	Max °C	44	20
	Min °C	15 ⁽¹⁾	-5

(1) questo valore può essere abbassato a -15°C con apposito kit - This value can go down to -15°C only if the appropriate kit has been installed

COEFFICIENTI CORRETTIVI DELLE PRESTAZIONI PER MISCELE GLICOLATE CORRECTION FACTORS

Percentuale di glicole in peso - Ethylene glycol percentage by weight (%)	10	20	30	40	50
Temperatura di congelamento - Freezing point (°C)	-3,6	-8,7	-15,3	-23,5	-35,5
Resa frigorifera - Cooling capacity	0,986	0,980	0,973	0,966	0,960
Potenza assorbita - Power input	1,000	0,995	0,990	0,985	0,975
Portata miscela - Mixture flow	1,023	1,054	1,092	1,140	1,200
Perdita di carico - Pressure drop	1,061	1,114	1,190	1,244	1,310

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Fig. AB mod. da 61 a 131 - from mod. 61 to 131

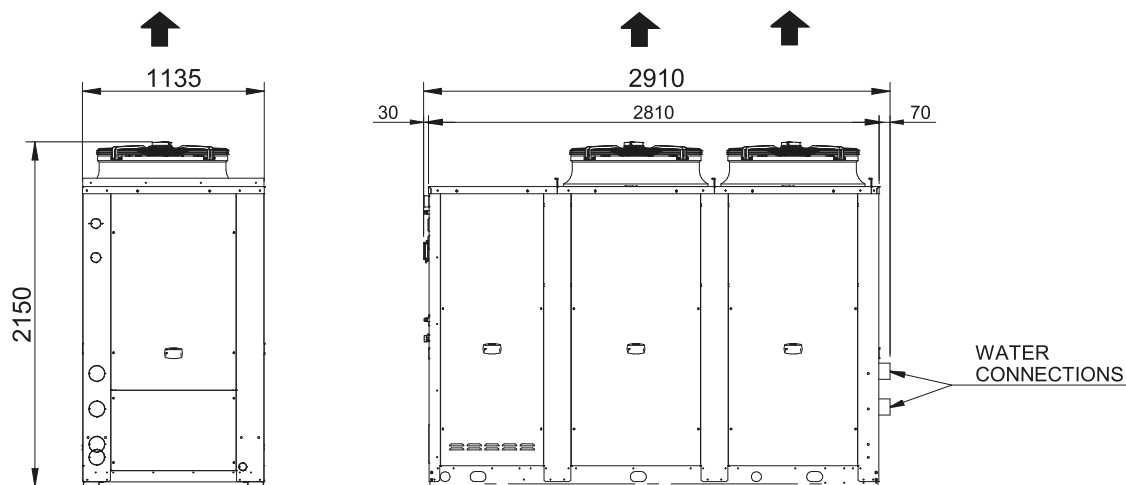
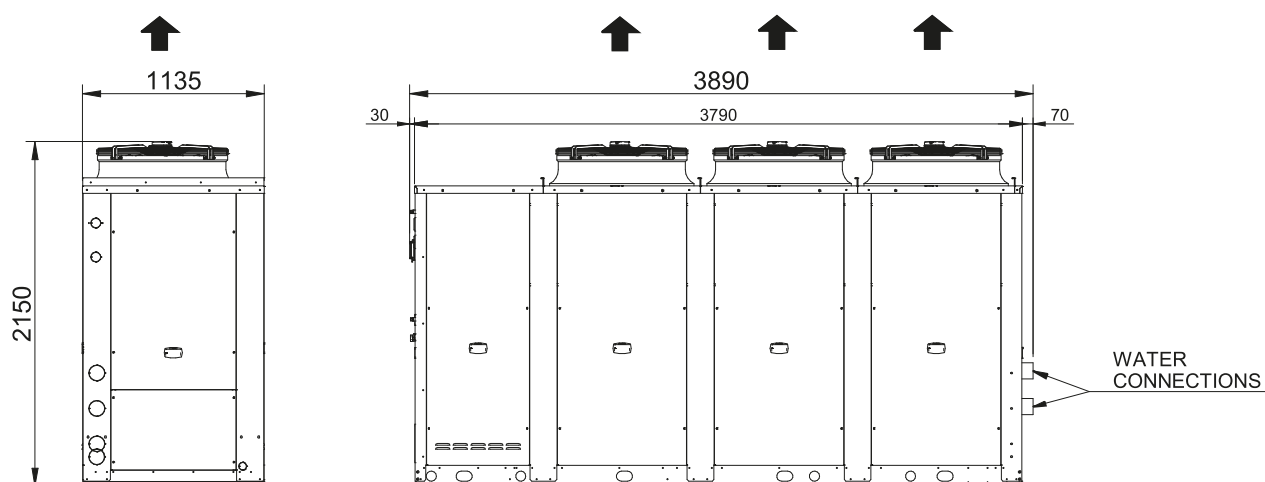


Fig. C mod. da 141 a 191 - from mod. 141 to 191



PESI (Kg) - WEIGHTS (Kg)

VERSIONE P - P VERSION	STD										
MOD.	61	71	81	91	101	121	131	141	151	161	191
Figura - Picture	AB							C			
Peso di trasporto (kg) - Transport weight (kg)	710	720	800	830	850	950	1010	1180	1200	1230	1250
Peso in funzione (kg) - Operation weight (kg)	Sommare il peso di trasporto al volume d'acqua dell'evaporatore e del serbatoio (se presente) Transport weight added to total water volume (evaporator and tank)										
VERSIONE F - F VERSION	STD										
Figura - Picture	AB							C			
Peso di trasporto (kg) - Transport weight (kg)	750	760	840	880	885	990	1050	1230	1250	1300	1320
Peso in funzione (kg) - Operation weight (kg)	Sommare il peso di trasporto al volume d'acqua dell'evaporatore e del serbatoio (se presente) Transport weight added to total water volume (evaporator and tank)										

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Fig. D mod. da 222 a 242 - from mod. 222 to 242

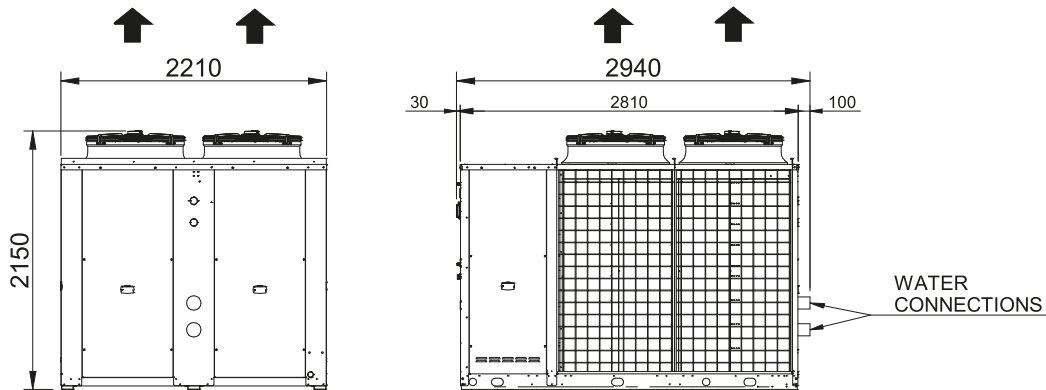
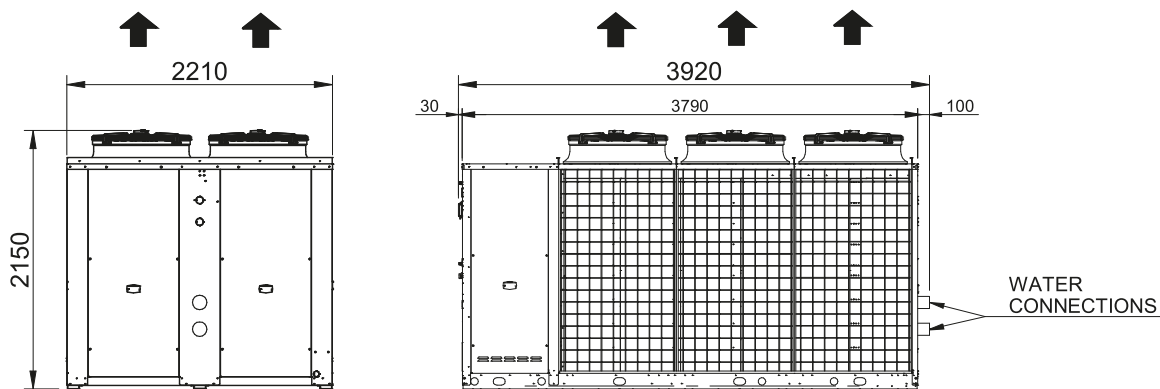


Fig. E mod. da 262 a 382 - from mod. 262 to 382



PESI (Kg) - WEIGHTS (Kg)

VERSIONE P - P VERSION	STD						
MOD.	222	242	262	282	312	342	382
Figura - Picture	D		E				
Peso di trasporto (kg) - Transport weight (kg)	1960	2110	2230	2340	2450	2470	2500
Peso in funzione (kg) - Operation weight (kg)	Sommare il peso di trasporto al volume d'acqua dell'evaporatore e del serbatoio (se presente) Transport weight added to total water volume (evaporator and tank)						
VERSIONE F - F VERSION	STD						
Figura - Picture	D		E				
Peso di trasporto (kg) - Transport weight (kg)	2020	2170	2300	2450	2500	2600	2620
Peso in funzione (kg) - Operation weight (kg)	Sommare il peso di trasporto al volume d'acqua dell'evaporatore e del serbatoio (se presente) Transport weight added to total water volume (evaporator and tank)						

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Fig. F dal mod. 442 al 482 - from mod. 442 to 482

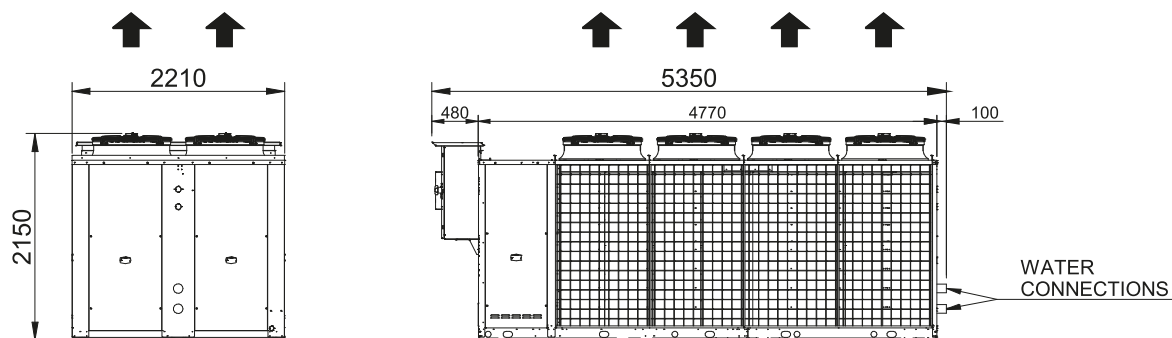
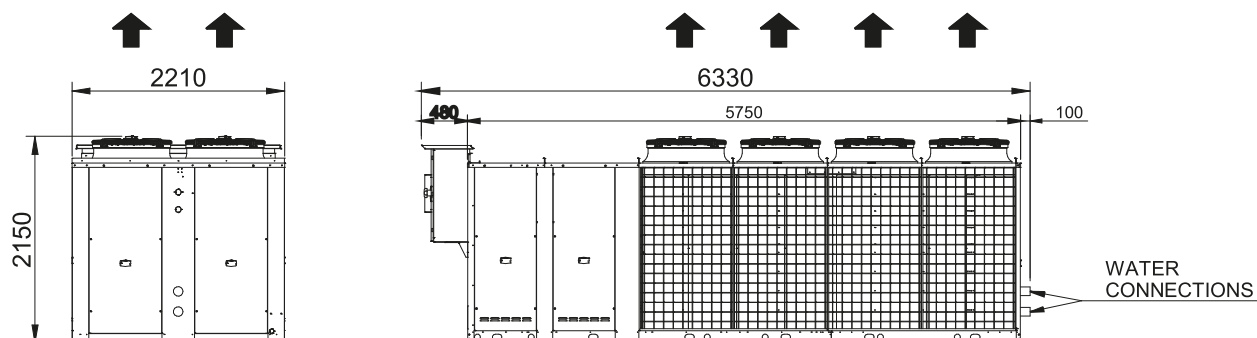


Fig. G mod. 522 - mod. 522



PESI (Kg) - WEIGHTS (Kg)

VERSIONE P - P VERSION	STD		
MOD.	442	482	522
Figura - Picture	F		G
Peso di trasporto (kg) - Transport weight (kg)	3000	3300	4000
Peso in funzione (kg) - Operation weight (kg)	Sommare il peso di trasporto al volume d'acqua dell'evaporatore e del serbatoio (se presente) Transport weight added to total water volume (evaporator and tank)		
VERSIONE F - F VERSION	STD		
Figura - Picture	F		G
Peso di trasporto (kg) - Transport weight (kg)	3100	3400	4250
Peso in funzione (kg) - Operation weight (kg)	Sommare il peso di trasporto al volume d'acqua dell'evaporatore e del serbatoio (se presente) Transport weight added to total water volume (evaporator and tank)		

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Fig. H mod. da 582 a 682 - from 582 to 682

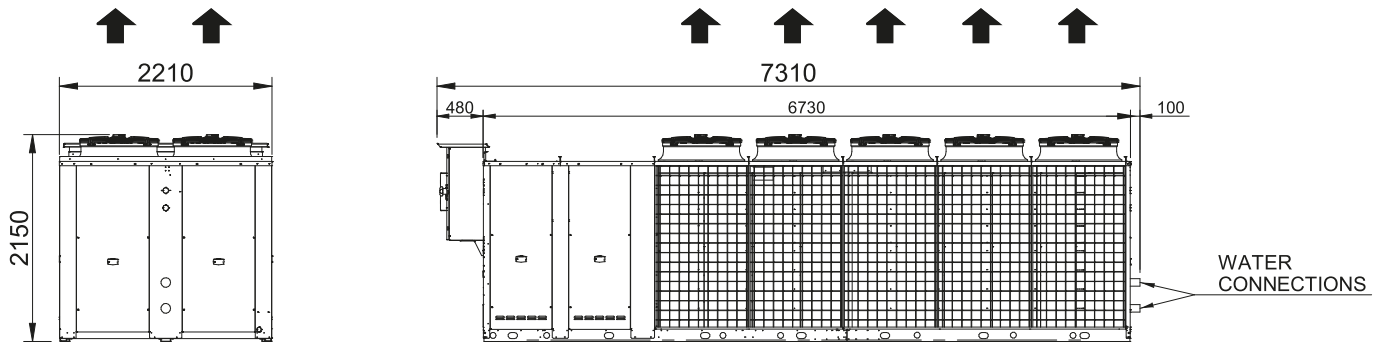
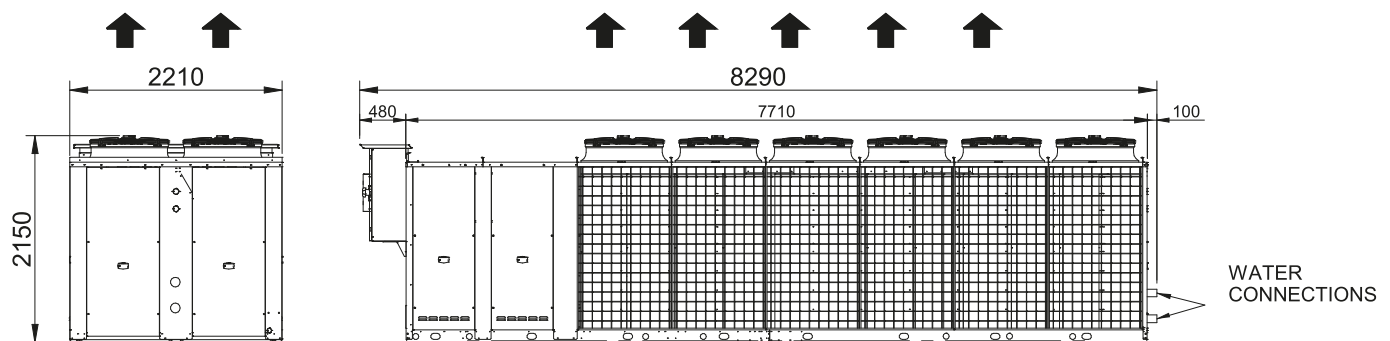


Fig. I da 764 a 884 - from 764 to 884



PESI (Kg) - WEIGHTS (Kg)

VERSIONE P - P VERSION	STD					
MOD.	582	642	682	764	804	884
Figura - Picture	H			I		
Peso di trasporto (kg) - Transport weight (kg)	4100	4150	4250	Non disponibile - Not available		
Peso in funzione (kg) - Operation weight (kg)	Sommare il peso di trasporto al volume d'acqua dell'evaporatore e del serbatoio (se presente) Transport weight added to total water volume (evaporator and tank)					
VERSIONE F - F VERSION	STD					
Figura - Picture	H			I		
Peso di trasporto (kg) - Transport weight (kg)	4270	4350	4450	6100	6150	6200
Peso in funzione (kg) - Operation weight (kg)	Sommare il peso di trasporto al volume d'acqua dell'evaporatore e del serbatoio (se presente) Transport weight added to total water volume (evaporator and tank)					

Il livello di pressione sonora è rilevato in campo libero a 1 m di distanza e a 1,5 m d'altezza lato vano compressori con la macchina funzionante a pieno carico senza gruppo idronico. Questo valore può variare secondo il luogo di installazione ed ha una tolleranza di ± 3 dB(A) secondo ISO 3744.
Free field sound pressure level taken at 1 m from the unit and 1,5 m from its base, compressors side and full operating unit without hydronic module. The sound pressure level may change according to the various installation and has a ± 3 dB(A) tolerance according to ISO 3744.

I dati tecnici e dimensionali riportati nella presente documentazione non sono impegnativi. ACM Kälte Klima si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

The technical data in this booklet are not binding. ACM Kälte Klima S.r.l reserves the right to modify data without any prior notice.



ACM Kälte Klima S.r.l.
Società con Socio Unico

Via dell'Industria, 17 - 35020 ARZERGRANDE (PD) - Italy
Tel. +39 049 5800981 - Fax +39 049 5800997
e-mail: info@acmonline.it
www.acmonline.it

